



Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2017/1155 z dnia 15 lutego 2017 r. zmieniające rozporządzenie delegowane (UE) nr 639/2014 w odniesieniu do środków kontroli dotyczących uprawy konopi, niektórych przepisów dotyczących płatności z tytułu zazieleniania, płatności dla młodych rolników sprawujących kontrolę nad osobą prawną, obliczania kwoty na jednostkę w ramach dobrowolnego wsparcia związanego z produkcją, ułamkowych części uprawnień do płatności oraz niektórych wymogów dotyczących powiadomień odnoszących się do systemu jednolitej płatności obszarowej i dobrowolnego wsparcia związanego z produkcją, a także zmieniające załącznik X do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1307/2013 1
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/1156 z dnia 27 czerwca 2017 r. zmieniające rozporządzenie Komisji (WE) nr 1385/2007 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 774/94 w odniesieniu do otwarcia i zarządzania niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi z sektora mięsa drobiowego 16
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/1157 z dnia 28 czerwca 2017 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1484/95 w odniesieniu do ustalania cen reprezentatywnych w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj 20
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/1158 z dnia 29 czerwca 2017 r. ustanawiające wykonawcze standardy techniczne w odniesieniu do procedur i form na potrzeby wymiany informacji między właściwymi organami a Europejskim Urzędem Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych, o której to wymianie mowa w art. 33 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 ⁽¹⁾ 22
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/1159 z dnia 29 czerwca 2017 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 1105/2010 oraz rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/325 w odniesieniu do definicji zakresu produktu objętego obowiązującymi środkami antydumpingowymi dotyczącymi przywozu przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej, a także wprowadzające możliwość zwrotu lub umorzenia należności celnych w niektórych przypadkach 31

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

DECYZJE

- ★ Decyzja Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa (WPZiB) 2017/1160 z dnia 26 czerwca 2017 r. w sprawie mianowania dowódcy sił misji UE dla misji wojskowej Unii Europejskiej mającej na celu przyczynienie się do szkolenia somalijskich sił bezpieczeństwa (EUTM Somalia) (EUTM Somalia/1/2017) 37
- ★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2017/1161 z dnia 23 czerwca 2017 r. zmieniająca decyzję wykonawczą (UE) 2016/159 ustanawiającą procedury składania wniosków o udzielenie dotacji i wniosków o płatność oraz związanych z nimi informacji, w odniesieniu do środków nadzwyczajnych w zakresie zwalczania agrofagów, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 652/2014 (notyfikowana jako dokument nr C(2017) 4221) 39
- ★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2017/1162 z dnia 28 czerwca 2017 r. dotycząca niektórych tymczasowych środków ochronnych w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń w Republice Czeskiej (notyfikowana jako dokument nr C(2017) 4597)⁽¹⁾ 55

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2017/1155

z dnia 15 lutego 2017 r.

zmieniające rozporządzenie delegowane (UE) nr 639/2014 w odniesieniu do środków kontroli dotyczących uprawy konopi, niektórych przepisów dotyczących płatności z tytułu zazieleniania, płatności dla młodych rolników sprawujących kontrolę nad osobą prawną, obliczania kwoty na jednostkę w ramach dobrowolnego wsparcia związanego z produkcją, ułamkowych części uprawnień do płatności oraz niektórych wymogów dotyczących powiadomień odnoszących się do systemu jednolitej płatności obszarowej i dobrowolnego wsparcia związanego z produkcją, a także zmieniające załącznik X do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1307/2013

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1307/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające przepisy dotyczące płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 637/2008 i rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 35 ust. 2 i 3, art. 44 ust. 5 lit. b), art. 46 ust. 9 lit. a) i c), art. 50 ust. 11, art. 52 ust. 9 lit. a), art. 67 ust. 1 i art. 67 ust. 2 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 35 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych, uzależniających przyznanie płatności od wykorzystania kwalifikowanego materiału siewnego niektórych odmian konopi oraz ustanawiających procedurę określania odmian konopi i weryfikacji zawartości tetrahydrokanabinolu (zawartości THC), o których mowa w art. 32 ust. 6 tego rozporządzenia. Obecnie art. 9 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 639/2014 ⁽²⁾ przewiduje wyłącznie obowiązek wykorzystywania nasion odmian wymienionych we wspólnym katalogu odmian gatunków roślin rolniczych i certyfikowanych nasion do wykorzystania zgodnie z dyrektywą Rady 2002/57/WE ⁽³⁾. Zasady określania odmian konopi i weryfikacji zawartości THC obecnie ustanowione w art. 45 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 809/2014 ⁽⁴⁾ oraz w załączniku do tego rozporządzenia należy uwzględnić w art. 9 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014.
- (2) Zasady określania odmian konopi i weryfikacji zawartości THC oparte są na założeniu, że konopie są uprawiane jako uprawa główna, więc nie są w pełni właściwe w odniesieniu do konopi uprawianych jako międzyplon. Ponieważ ta metoda uprawy okazała się odpowiednia dla konopi przemysłowych i zgodna z wymogami środowiskowymi, należy dostosować oba przepisy, aby uwzględnić właściwości konopi uprawianych jako międzyplon. W tym kontekście należy również sformułować definicję konopi uprawianych jako międzyplon.

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 608.

⁽²⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 639/2014 z dnia 11 marca 2014 r. w sprawie uzupełnienia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1307/2013 ustanawiającego przepisy dotyczące płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej oraz zmiany załącznika X do tego rozporządzenia (Dz.U. L 181 z 20.6.2014, s. 1).

⁽³⁾ Dyrektywa Rady 2002/57/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin oleistych i włókniстых (Dz.U. L 193 z 20.7.2002, s. 74).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 809/2014 z dnia 17 lipca 2014 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli, środków rozwoju obszarów wiejskich oraz zasady wzajemnej zgodności (Dz.U. L 227 z 31.7.2014, s. 69).

- (3) W art. 24 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 ustanowiono wymogi dotyczące aktywacji uprawnień do płatności. W celu uniknięcia rozbieżnych interpretacji należy wyjaśnić, że do celów art. 31 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, również część ułamkową uprawnienia do płatności uznaje się za w pełni aktywowaną. Należy jednak wyraźnie stwierdzić, że płatność obliczana jest na podstawie odpowiedniej części ułamkowej kwalifikującego się hektara.
- (4) W art. 38–48 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 ustanowiono przepisy uzupełniające przepisy dotyczące standardowych praktyk zazieleniania, określonych w rozporządzeniu (UE) nr 1307/2013. W oparciu o doświadczenia zdobyte w pierwszym roku stosowania tych praktyk należy zmienić niektóre aspekty tych zasad w celu uproszczenia wdrażania praktyk w zakresie zazieleniania, z korzyścią dla rolników i administracji krajowych, przy jednoczesnym utrzymaniu lub poprawie stanu środowiska i wpływu na klimat. W szczególności zmiany powinny dotyczyć działań określonych we wnioskach ze śródkresowego przeglądu unijnej strategii ochrony różnorodności biologicznej na okres do 2020 r. oraz umożliwić zwiększenie objęcia użytków rolnych środkami dotyczącymi różnorodności biologicznej w ramach wspólnej polityki rolnej ⁽¹⁾.
- (5) W przepisach dotyczących sposobu obliczania proporcji różnych upraw do celów dywersyfikacji upraw, określonego w art. 40 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014, okres dywersyfikacji upraw zależy od tradycyjnych praktyk uprawy stosowanych w państwach członkowskich. W celu uwzględnienia ewentualnych różnic w warunkach klimatycznych na terytorium danego państwa członkowskiego należy zezwolić państwom członkowskim na ustalenie na szczeblu regionalnym lub podregionalnym różnych okresów. W niektórych szczególnych sytuacjach, gdy na niewielkim obszarze ma miejsce znaczna różnorodność upraw, celem uproszczenia zgłaszania należy umożliwić zgłaszanie ich, jako jednej uprawy mieszanej.
- (6) W odniesieniu do gruntów ugorowanych określenie w art. 45 ust. 2 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 okresu, w którym nie prowadzi się produkcji rolnej, ma podstawowe znaczenie dla zapewnienia skuteczności środowiskowej tego obszaru oraz uniknięcia jakichkolwiek pomyłek z innymi obszarami, takimi jak użytki zielone. W celu uwzględnienia różnic w warunkach rolno-klimatycznych w całej Unii, państwa członkowskie powinny mieć możliwość ustanowienia tego okresu w taki sposób, by umożliwić rolnikom wznowienie głównych upraw przed końcem roku. Aby osiągnąć cel dotyczący skuteczności środowiskowej oraz uniknąć jakichkolwiek pomyłek z innymi obszarami, okres ten nie powinien jednak być krótszy niż sześć miesięcy.
- (7) Rozróżnienie między różnymi elementami krajobrazu wymienionymi w art. 45 ust. 4 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 jest źródłem niepewności dla rolników przy zgłaszaniu obszarów proekologicznych. W celu ograniczenia tej niepewności, uproszczenia zarządzania systemem dla organów państw członkowskich i rozwiązania problemu złożoności, z którym borykają się rolnicy przy zgłaszaniu obszarów proekologicznych, żywopłoty i pasy porośnięte lasem, o których mowa w lit. a) tego przepisu, oraz zadrzewienia liniowe, o których mowa w lit. c) tego przepisu, należy połączyć w jeden rodzaj elementów krajobrazu, tak aby stosować do nich jedno ograniczenie wielkości. Z tych samych względów obszary, o których mowa w art. 45 ust. 4 lit. d) rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014, należy ponadto włączyć do zadrzewienia śródpolnego.
- (8) Co więcej, nawet jeśli, jak stwierdzono w motywie 51 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014, maksymalne wymiary elementów krajobrazu są niezbędne dla zagwarantowania, że przedmiotowy obszar ma głównie rolniczy charakter, ograniczenie tych wymiarów nie powinno prowadzić do wykluczania elementów krajobrazu, które je przekraczają, ale które mają duże znaczenie dla różnorodności biologicznej. W związku z tym obszar, który można zakwalifikować jako element krajobrazu zgodnie z art. 45 ust. 4 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014, należy obliczać do maksymalnego wymiaru danego elementu.
- (9) Zważywszy na duże korzyści środowiskowe z roślinności nadbrzeżnej, o której mowa w art. 45 ust. 4 akapit piąty i w art. 45 ust. 5 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014, należy postanowić, że wszystkie elementy roślinności nadbrzeżnej należy uwzględniać przy obliczaniu obszarów proekologicznych.
- (10) Z tych samych powodów co wymienione w motywach 7 i 8 w odniesieniu do art. 45 ust. 4 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014, między śródpolne, o których obecnie mowa w lit. e) tego przepisu, należy połączyć ze strefami buforowymi w art. 45 ust. 5 tego rozporządzenia i określić wspólne ograniczenie wielkości w odniesieniu do stref buforowych i międz śródpolnych. Taki maksymalny wymiar w odniesieniu do stref

⁽¹⁾ COM(2015) 478 final, Sprawozdanie Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady – przegląd śródkresowy unijnej strategii ochrony różnorodności biologicznej na okres do 2020 r.

buforowych i miedź śródpolnych powinien odnosić się do obszaru, który można zakwalifikować jako strefę buforową i miedzę śródpólną zgodnie z art. 45 ust. 5 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014. Aby zapewnić rolnikom maksymalną elastyczność, należy uzupełnić definicję stref buforowych na podstawie GAEC 1, SMR 1 lub SMR 10, o których mowa w załączniku II do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 ⁽¹⁾, oraz miedź śródpolnych chronionych na podstawie GAEC 7, SMR 2 lub SMR 3, o których mowa w tym załączniku, o inne strefy buforowe i miedze śródpolne, tj. wszelkiego rodzaju pasy nieobjęte tymi dwiema kategoriami w ramach zasady wzajemnej zgodności.

- (11) Art. 46 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 umożliwia uznanie za obszary proekologiczne elementów krajobrazu i stref buforowych przylegających do gruntów ornych. W celu zmaksymalizowania korzyści dla środowiska elementów krajobrazu i stref buforowych, o których mowa w art. 45 ust. 4 i 5 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014, oraz zachęcania do ochrony i zachowania dodatkowych elementów, przepis ten należy uzupełnić o zasady zapewniające elastyczność w uwzględnianiu innych elementów wartościowych pod względem środowiskowym, które spełniają warunki definicji tych rodzajów obszarów proekologicznych, a które nie są przyległe do gruntów ornych gospodarstwa. W związku z tym, w przypadkach gdy taka strefa buforowa i miedza śródpólna lub element krajobrazu przylega do obszaru proekologicznego bezpośrednio przylegającego do gruntów ornych gospodarstwa, należy również uznać ją za obszar proekologiczny.
- (12) Z tych samych powodów co wymienione w motywach 7 i 8 w odniesieniu do art. 45 ust. 4 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014, maksymalne wymiary ustalone w odniesieniu do pasów kwalifikujących się hektarów wzdłuż obrzeży lasu, o których mowa w art. 45 ust. 7 tego rozporządzenia, powinny odnosić się do obszaru, który można zakwalifikować jako taki pas na podstawie tego przepisu.
- (13) W świetle przepisów art. 46 ust. 2 akapit pierwszy lit. g) rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 należy wyjaśnić, że ustanowienie wymogów dotyczących stosowania nawozów mineralnych lub środków ochrony roślin ma znaczenie jedynie w przypadkach, gdy dozwolone jest stosowanie takich środków produkcji.
- (14) Obowiązujący termin siewu międzyplonu i okrywy zielonej ustanowiony w art. 45 ust. 9 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 nie zawsze jest adekwatny do warunków agronomicznych i klimatycznych. W celu lepszego osiągnięcia celów środowiskowych tego rodzaju obszaru proekologicznego, termin siewu międzyplonów i okrywy zielonej należy zastąpić minimalnym okresem, w trakcie którego międzyplony i okrywa zielona muszą być utrzymywane na danym obszarze. Aby zapewnić niezbędną elastyczność w celu uwzględnienia sezonowych warunków pogodowych, należy pozwolić państwom członkowskim na określanie tego okresu na najbardziej odpowiednim poziomie geograficznym. Ponieważ jednak trwałość międzyplonów i okrywy zielonej w terenie ma zasadnicze znaczenie dla zagwarantowania skutecznego związania pozostałości azotanu i okrycia gleby w okresie, gdy obszar nie jest pokryty uprawą główną, minimalną długość tego okresu należy ustalić na poziomie Unii. Aby zachować spójność z interpretacją podaną w definicji traw lub innych zielnych roślin pastewnych, określonej w art. 4 ust. 1 lit. i) rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, należy umożliwić również wsiewki z roślin strączkowych w uprawie głównej. Aby zapewnić spójność praktyk równoważnych objętych zobowiązaniami i systemami certyfikacji, o których mowa odpowiednio w art. 43 ust. 3 lit. a) i b) rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, należy ponadto dostosować przepisy dotyczące kwalifikowania obszarów objętych międzyplonami lub okrywą zieloną jako obszarów proekologicznych.
- (15) Nawet jeśli co do zasady jedynie obszary objęte uprawami wiążącymi azot wykorzystywane w czystym siewie powinny być kwalifikowane jako obszary proekologiczne, zważywszy że w tradycyjnych metodach uprawy rośliny te są często mieszane z innymi uprawami, należy zezwolić, zgodnie z art. 45 ust. 10 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014, na kwalifikowanie obszarów obsianych mieszankami jako obszarów proekologicznych, pod warunkiem zagwarantowania przewagi w tego rodzaju mieszankach roślin wiążących azot. Ponadto z doświadczeń ze stosowania art. 45 ust. 10 akapit pierwszy rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 oraz w świetle wdrażania dyrektywy Rady 91/676/EWG ⁽²⁾ oraz dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽³⁾, określenie szczegółowych zasad dotyczących lokalizacji tych upraw wiążących azot jest zbędne. Zamiast tego, w celu wzmocnienia wysiłków państw członkowskich na rzecz ograniczenia ryzyka wymywania azotu jesienią, należy umożliwić państwom członkowskim ustanowienie w razie

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 z dnia 17 grudnia 2013 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 352/78, (WE) nr 165/94, (WE) nr 2799/98, (WE) nr 814/2000, (WE) nr 1290/2005 i (WE) nr 485/2008 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 549).

⁽²⁾ Dyrektywa Rady 91/676/EWG z dnia 12 grudnia 1991 r. dotycząca ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego (Dz.U. L 375 z 31.12.1991, s. 1).

⁽³⁾ Dyrektywa 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiająca ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej (Dz.U. L 327 z 22.12.2000, s. 1).

potrzeby dodatkowych warunków dotyczących upraw wiążących azot. Aby zapewnić spójność praktyk równoważnych objętych zobowiązaniami i systemami certyfikacji, o których mowa odpowiednio w art. 43 ust. 3 lit. a) i b) rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, należy ponadto dostosować przepisy dotyczące kwalifikowania upraw wiążących azot jako obszarów proekologicznych.

- (16) Z doświadczenia zdobytego podczas stosowania rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 wynika, że pewne przepisy dotyczące rodzajów obszarów proekologicznych powinny być bardziej szczegółowe w odniesieniu do wymogu nieprowadzenia żadnej produkcji, w tym koszenia i wypasu, który ma na celu osiągnięcie celów różnorodności biologicznej oraz dla zapewnienia spójności z innymi instrumentami wspólnej polityki rolnej. W szczególności – w odniesieniu do wymogu nieprowadzenia produkcji rolnej mającego zastosowanie do rodzajów obszarów proekologicznych, o których mowa w art. 45 ust. 2, ust. 4 lit. e), ust. 5 i 7 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 – należy sprecyzować, że produkcję należy rozumieć jako działalność rolniczą w rozumieniu art. 4 ust. 1 lit. c) ppkt (i) rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, a nie w szerszym rozumieniu art. 4 ust. 1 lit. c) ppkt (ii) oraz (iii) wymienionego rozporządzenia, oraz że nie powinno to mieć wpływu na przepisy dotyczące minimalnej pokrywy glebowej zgodnej z normą GAEC 4, o której mowa w załączniku II do rozporządzenia (UE) nr 1306/2013. Należy ponadto zachęcać rolników do podejmowania działań, zwłaszcza ułatwiania zapyłania, mającego na celu ochronę i poprawę różnorodności biologicznej, działań zmierzających do stworzenia zielonej pokrywy gleby, i które są – na przykład – objęte zobowiązaniem rolno-środowiskowo-klimatycznym, aby maksymalnie zwiększyć korzyści dla środowiska.
- (17) Biorąc pod uwagę, że trzy główne rodzaje obszarów zgłoszonych przez rolników jako obszary proekologiczne w pierwszym roku wdrażania art. 46 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, to obszary na których prowadzi się lub można prowadzić produkcję, a mianowicie: grunty ugorowane, międzyplony lub pokrywa zielona oraz uprawy wiążące azot, istnieje prawdopodobieństwo stosowania na obszarach proekologicznych środków ochrony roślin. W związku z tym, w celu ochrony i poprawy różnorodności biologicznej zgodnie z celami zazieleniania, należy wprowadzić zakaz stosowania środków ochrony roślin na następujących obszarach proekologicznych, na których prowadzi się lub można prowadzić produkcję: grunty ugorowane, pasy kwalifikujących się hektarów wzdłuż obrzeży lasu, na których prowadzi się produkcję, międzyplony lub okrywa zielona i uprawy wiążące azot. Jeżeli międzyplon lub okrywa zielona utworzone są poprzez wsiewki traw lub roślin strączkowych w uprawę główną, aby uniknąć (ze względu na zasadę proporcjonalności) konsekwencji w odniesieniu do zarządzania uprawą główną, zakaz ten powinien obowiązywać od momentu zbioru uprawy głównej. W celu zapewnienia spójności między stosowaniem zakazu a zwyczajowymi praktykami agronomicznymi, zapewnienia pewności prawa oraz uniknięcia trudności administracyjnych dla rolników i administracji krajowych, należy podkreślić, że zakaz dotyczący wsiewek powinien obowiązywać co najmniej przez minimalny okres odpowiadający minimalnemu okresowi, w którym utrzymywane są obszary obsiane międzyplonem lub okrywą zieloną, jeżeli zostały one ustanowione poprzez wysianie mieszanki gatunków roślin uprawnych, lub do momentu siewu następnej uprawy głównej.
- (18) Art. 49 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 ustanawia zasady, zgodnie z którymi osoby prawne mają dostęp do płatności dla młodych rolników przewidzianej w art. 50 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013. Na podstawie doświadczenia ze stosowania art. 49 ust. 3 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014, należy zapewnić dodatkowe wyjaśnienia co do wykładni warunku określonego w art. 50 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 w odniesieniu do czasu, kiedy młody rolnik sprawujący faktyczną i trwałą kontrolę nad osobą prawną musi przestrzegać limitu wieku. W szczególności należy wyjaśnić, że młody rolnik musi przestrzegać limitu wieku 40 lat w roku pierwszego złożenia wniosku w ramach systemu płatności podstawowej lub systemu jednolitej płatności obszarowej przez osobę prawną, nad którą kontrolę sprawuje młody rolnik.
- (19) Zgodnie z art. 53 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 kwota dobrowolnego wsparcia związanego z produkcją na jednostkę jest wynikiem stosunku między kwotą ustanowioną w odniesieniu do finansowania środka a odpowiednim limitem ilościowym ustalonym w art. 53 ust. 2 akapit pierwszy lub liczbą hektarów lub zwierząt kwalifikujących się do przyznania wsparcia w danym roku. Należy przedformułować ten przepis w taki sposób, by państwa członkowskie mogły ustalić kwotę na jednostkę według wartości w przedziale pomiędzy tymi dwiema wartościami, jeśli liczba kwalifikujących się jednostek jest niższa niż limit ilościowy.
- (20) Zgodnie z art. 64 ust. 5 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 państwa członkowskie stosujące system jednolitej płatności obszarowej zgodnie z art. 36 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 powiadamiają Komisję do dnia 1 września każdego roku o łącznej liczbie hektarów zadeklarowanych przez rolników w ramach tego systemu. Jednakże na mocy art. 9 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 809/2014 informacje te są corocznie zgłaszane Komisji w sposób bardziej szczegółowy. W związku z tym można uchylić art. 64 ust. 5 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014.

- (21) W oparciu o doświadczenie Komisji w zarządzaniu powiadomieniami dotyczącymi zazieleniania zgodnie z art. 65 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 należy wprowadzić pewne dostosowania w ich treści, w tym w odniesieniu do przepisów rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 zmienionego niniejszym rozporządzeniem w zakresie zazieleniania.
- (22) Zgodnie z art. 67 ust. 2 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 dla każdego środka wsparcia związanego z produkcją i określonego typu rolniczego lub określonego sektora rolnictwa, których to dotyczy, państwa członkowskie powiadamiają Komisję o łącznej liczbie beneficjentów, kwocie płatności, które zostały przyznane, oraz o całkowitej powierzchni i łącznej liczbie zwierząt, w przypadku których wsparcie rzeczywiście wypłacono.
- (23) Począwszy od roku 2015, dla każdego środka dobrowolnego wsparcia związanego z produkcją całkowita liczba beneficjentów i całkowita powierzchnia lub łączna liczba zwierząt zgłoszonych i zatwierdzonych są zgłaszane przez państwa członkowskie zgodnie z art. 9 ust. 1 i 3 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 809/2014. Ponadto, począwszy od roku składania wniosków 2016, kwota płatności, którą przyznano dla każdego środka wsparcia związanego z produkcją, zostanie włączona do informacji przekazywanych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 10 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 908/2014 ⁽¹⁾. W związku z tym należy uchylić art. 67 ust. 2 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014.
- (24) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie delegowane (UE) nr 639/2014.
- (25) W następstwie zmiany niektórych przepisów rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 dotyczących rodzajów obszarów proekologicznych, należy wprowadzić zmiany do załącznika X do rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, w szczególności poprzez dostosowanie odpowiednio wykazu rodzajów obszarów proekologicznych i odpowiadających im czynników. Motyw 45 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 podkreśla znaczenie spójnego wyznaczania obszarów proekologicznych. W związku z tym współczynniki przekształcenia i współczynniki ważenia mające zastosowanie do praktyk równoważnych muszą być spójne ze współczynnikami mającymi zastosowanie do podobnych lub identycznych praktyk standardowych. W trosce o pewność prawa i równe traktowanie rolników należy zatem odpowiednio zmienić załącznik X do rozporządzenia (UE) nr 1307/2013.
- (26) Niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu. Ponieważ jednak wyjaśnienie art. 49 ust. 3 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 i przeformułowanie art. 53 ust. 2 akapit drugi tego rozporządzenia odzwierciedlają fakt, że taka wykładnia przedmiotowych przepisów jest stosowana od wejścia w życie tego rozporządzenia, zmiany te należy stosować z mocą wsteczną. Biorąc pod uwagę czas potrzebny władzom krajowym na aktualizację istniejących narzędzi administracyjnych oraz poinformowanie rolników z wystarczającym wyprzedzeniem przed wprowadzeniem na mocy niniejszego rozporządzenia zmian przepisów dotyczących zazieleniania, zmiany te powinny mieć zastosowanie dopiero w odniesieniu do wniosków o przyznanie pomocy na lata kalendarzowe począwszy od dnia 1 stycznia 2018 r. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość stosowania ich w odniesieniu do wniosków o przyznanie pomocy odnoszących się do roku kalendarzowego 2017, z zastrzeżeniem jednak, że wszelkie decyzje w tym zakresie powinny być spójne z punktu widzenia rolników. Należy przewidzieć obowiązek zgłaszania wynikających z tego zmian w stosunku do poprzednich powiadomień odnoszących się do tego roku kalendarzowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zmiany w rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 639/2014

W rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 639/2014 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 9 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 9

Konopie

1. Do celów art. 32 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 kwalifikowalność obszarów wykorzystywanych do produkcji konopi zależy od wykorzystywania nasion odmian wymienionych we wspólnym katalogu odmian gatunków roślin rolniczych w dniu 15 marca roku, na który płatność została przyznana, i opublikowanych zgodnie z art. 17 dyrektywy Rady 2002/53/WE (*). Nasiona kwalifikowane są zgodnie z dyrektywą Rady 2002/57/WE (**).

⁽¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 908/2014 z dnia 6 sierpnia 2014 r. ustanawiające zasady dotyczące stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do agencji płatniczych i innych organów, zarządzania finansami, rozliczania rachunków, przepisów dotyczących kontroli, zabezpieczeń i przejrzystości (Dz.U. L 255 z 28.8.2014, s. 59).

2. Państwa członkowskie ustanawiają system określania zawartości Δ^9 -tetrahydrokanabinolu (zwanej dalej »zawartością THC«) w odmianach konopi, który pozwala im stosować metodę określoną w załączniku III.
3. Właściwy organ państwa członkowskiego prowadzi dokumentację wyników analiz zawartości THC. Dokumentacja ta dla każdej odmiany zawiera co najmniej wyniki analiz zawartości THC z każdej próby wyrażone w wartości procentowej z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, zastosowaną procedurę, liczbę przeprowadzonych badań, wskazanie miejsca, w którym pobrano daną próbę, oraz działania podjęte na szczeblu krajowym.
4. Jeśli średnia wyników dla wszystkich prób danej odmiany przekracza zawartość THC określoną w art. 32 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, w następnym roku składania wniosków odnośnie do danej odmiany państwa członkowskie stosują procedurę B określoną w załączniku III do niniejszego rozporządzenia. Wymienioną procedurę stosuje się w kolejnych latach składania wniosków, chyba że wyniki wszystkich analiz danej odmiany są niższe od zawartości THC określonej w art. 32 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013.
5. Jeśli drugi rok z rzędu średnia wyników dla wszystkich prób danej odmiany przekracza zawartość THC określoną w art. 32 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, państwo członkowskie powiadamia Komisję o wniosku w sprawie upoważnienia do ustanowienia zakazu wprowadzania do obrotu tej odmiany zgodnie z art. 18 dyrektywy 2002/53/WE. Powiadomienie takie jest przesyłane zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 792/2009 (***) najpóźniej do dnia 15 stycznia w kolejnym roku składania wniosków. Począwszy od tego roku składania wniosków, odmiana, której dotyczył ten wniosek, nie kwalifikuje się do płatności bezpośrednich w danym państwie członkowskim.
6. Do celów niniejszego rozporządzenia, »konopie uprawiane jako międzyplon« oznaczają uprawy konopi zasiane po 30 czerwca danego roku.
7. Konopie nadal uprawia się w normalnych warunkach zgodnie z miejscową praktyką przez przynajmniej 10 dni po zakończeniu kwitnienia tak, aby można było przeprowadzić kontrole niezbędne do stosowania niniejszego artykułu. Konopie uprawiane jako międzyplon są uprawiane w normalnych warunkach, zgodnie z miejscową praktyką co najmniej do końca okresu wegetacyjnego.

Państwa członkowskie mogą jednak zezwolić na zbiór konopi po rozpoczęciu kwitnienia, ale przed końcem 10-dniowego okresu po zakończeniu kwitnienia, pod warunkiem że inspektorzy wskażą, które z reprezentatywnych części każdej przedmiotowej działki muszą być nadal uprawiane przez co najmniej 10 dni po zakończeniu kwitnienia do celów kontroli, zgodnie z metodą ustaloną w załączniku III.

(*) Dyrektywa Rady 2002/53/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie Wspólnego katalogu odmian gatunków roślin rolniczych (Dz.U. L 193 z 20.7.2002, s. 1).

(**) Dyrektywa Rady 2002/57/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin oleistych i włóknistych (Dz.U. L 193 z 20.7.2002, s. 74).

(***) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 792/2009 z dnia 31 sierpnia 2009 r. ustanawiające szczegółowe zasady, zgodnie z którymi państwa członkowskie przekazują Komisji informacje i dokumenty dotyczące wdrożenia wspólnej organizacji rynków, systemu płatności bezpośrednich, promocji produktów rolnych oraz systemów stosowanych w odniesieniu do regionów najbardziej oddalonych i mniejszych wysp Morza Egejskiego (Dz.U. L 228 z 1.9.2009, s. 3).”;

2) art. 24 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. W przypadku gdy rolnik deklaruje liczbę uprawnień do płatności przekraczającą całkowity obszar kwalifikowalny zgłoszony zgodnie z art. 33 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, uprawnienie do płatności lub część ułamkową uprawnienia do płatności, które częściowo przekracza wspomniany obszar kwalifikowalny, uznaje się za w pełni aktywowane do celów art. 31 ust. 1 lit. b) wymienionego rozporządzenia. Płatność obliczana jest jednak na podstawie odpowiedniej części ułamkowej kwalifikującego się hektara.”;

3) w art. 40 wprowadza się następujące zmiany:

- a) w ust. 1 akapit pierwszy dodaje się zdanie w brzmieniu:

„Okres ten może zostać ustalony na poziomie kraju, regionu lub na odpowiednim poziomie podregionalnym.”;

- b) w ust. 3 dodaje się akapit czwarty w brzmieniu:

„Obszary, na których obok siebie prowadzone są odrębne uprawy, a każda pojedyncza uprawa zajmuje obszar o wymiarach mniejszych od określonego przez państwa członkowskie minimalnego rozmiaru, o którym mowa w art. 72 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (UE) nr 1306/2013, mogą zostać uznane przez państwa członkowskie za obszary objęte jedną »uprawą mieszaną«, o której mowa w akapicie trzecim niniejszego ustępu.”;

4) w art. 45 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Na gruntach ugorowanych nie prowadzi się produkcji rolnej. Państwa członkowskie ustalają okres, podczas którego grunty mają być ugorowane w danym roku kalendarzowym. Okres ten nie może być krótszy niż sześć miesięcy. Na zasadzie odstępstwa od przepisów art. 4 ust. 1 lit. h) rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 grunty ugorowane w celu spełnienia warunku obszaru proekologicznego od ponad pięciu lat pozostają gruntami ornymi.”;

b) ust. 4 i 5 otrzymują brzmienie:

„4. Elementy krajobrazu pozostają do dyspozycji rolnika; mogą do nich należeć elementy chronione zgodnie z GAEC 7, SMR 2 lub SMR 3, o których mowa w załączniku II do rozporządzenia (UE) nr 1306/2013, lub jeden/więcej następujących elementów:

a) żywopłoty, pasy zadrzewione lub zadrzewienie liniowe;

b) zadrzewienie pojedyncze;

c) zagajniki śródpolne obejmujące drzewa, krzewy lub kamienie;

d) oczka wodne. Zbiorników z betonu lub tworzywa sztucznego nie uznaje się za obszar proekologiczny;

e) rowy, w tym otwarte ciek wodne do celów nawadniania lub odwadniania. Kanałów o betonowych ścianach nie uznaje się za obszar proekologiczny;

f) tradycyjne murki kamienne.

Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o ograniczeniu wyboru elementów krajobrazu do tych objętych GAEC 7, SMR 2 lub SMR 3, o których mowa w załączniku II do rozporządzenia (UE) nr 1306/2013, lub do tych wymienionych w jednej lub kilku literach a)–f) akapitu pierwszego.

Dla żywopłotów, pasów zadrzewionych, zadrzewień liniowych oraz rowów, o których mowa odpowiednio w lit. a) i e) akapitu pierwszego, powierzchnię do zakwalifikowania jako obszar proekologiczny oblicza się maksymalnie do 10 metrów szerokości.

Dla zagajników śródpolnych i oczek wodnych, o których mowa odpowiednio w lit. c) i d) akapitu pierwszego, powierzchnię do zakwalifikowania jako obszar proekologiczny oblicza się maksymalnie do 0,3 hektara powierzchni.

Do celów akapitu pierwszego lit. d) państwa członkowskie mogą ustalić minimalną wielkość oczek wodnych. W przypadku pasów roślinności nadbrzeżnej wzdłuż cieków wodnych odpowiadający obszar jest uwzględniany do celów obliczenia obszaru proekologicznego. Państwa członkowskie mogą określić kryteria gwarantujące, że oczka wodne posiadają walory przyrodnicze, biorąc pod uwagę rolę, jaką naturalne oczka wodne odgrywają w ochronie siedlisk i gatunków.

Do celów akapitu pierwszego lit. f) państwa członkowskie ustanawiają minimalne kryteria oparte na krajowych lub regionalnych uwarunkowaniach, w tym ograniczenia dotyczące wysokości i szerokości.”;

„5. Za strefy buforowe i miedze śródpolne można uznać wszelkie strefy buforowe i miedze śródpolne, w tym strefy buforowe wzdłuż cieków wodnych wymagane na podstawie GAEC 1, SMR 1 lub SMR 10, o których mowa w załączniku II do rozporządzenia (UE) nr 1306/2013, lub miedze śródpolne chronione na podstawie GAEC 7, SMR 2 lub SMR 3, o których mowa w tym załączniku.

Państwa członkowskie nie ograniczają wyboru stref buforowych i miedz śródpolnych do wymaganych w ramach przepisów dotyczących wzajemnej zgodności, o których mowa w akapicie pierwszym.

Państwa członkowskie określają minimalną szerokość stref buforowych i miedz śródpolnych, która do celów obszaru proekologicznego nie może być mniejsza niż 1 metr. Roślinność nadbrzeżną wzdłuż cieków wodnych należy uwzględnić do celów obliczenia obszaru proekologicznego. W strefach buforowych i na miedzach śródpolnych nie prowadzi się produkcji rolnej.

Dla stref buforowych i miedz śródpolnych, innych niż te wymagane lub chronione na podstawie GAEC 1, GAEC 7, SMR 1, SMR 2, SMR 3 lub SMR 10, o których mowa w załączniku II do rozporządzenia (UE) nr 1306/2013, powierzchnię kwalifikowaną jako obszar proekologiczny oblicza się do maksymalnej szerokości 20 metrów.”;

c) dodaje się ust. 5a w brzmieniu:

„5a. Do celów art. 46 ust. 2 akapit drugi zdanie drugie rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, jeżeli obszary lub elementy krajobrazu, o których mowa w ust. 4 i 5 niniejszego artykułu, przylegają do obszaru proekologicznego bezpośrednio przylegającego do gruntów ornych gospodarstwa, uznaje się je za obszary przyległe.”;

d) ust. 7–10 otrzymują brzmienie:

„7. W odniesieniu do pasów kwalifikujących się hektarów wzdłuż obrzeży lasu państwa członkowskie mogą zezwolić na prowadzenie produkcji rolnej, ustanowić wymóg nieprowadzenia produkcji rolnej lub pozostawić rolnikom te dwie opcje. Państwa członkowskie ustalają minimalną szerokość tych pasów, nie może ona jednak być mniejsza niż 1 metr.

Obszar, który ma zostać uznany za obszar proekologiczny, oblicza się maksymalnie do 10 metrów szerokości, jeśli państwa członkowskie zdecydują się na dopuszczenie produkcji rolnej, a do 20 metrów, w przypadku gdy państwa członkowskie nie dopuszczają prowadzenia produkcji rolnej.”;

„8. Dla obszarów, na których znajdują się zagajniki o krótkiej rotacji i na których nie stosuje się nawozów mineralnych lub środków ochrony roślin, państwa członkowskie ustanawiają wykaz gatunków, które mogą być stosowane do tego celu, w drodze wyboru z wykazu ustanowionego na podstawie art. 4 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 gatunków, które są najbardziej odpowiednie z ekologicznego punktu widzenia, a tym samym z wyłączeniem gatunków, które jednoznacznie nie są rodzime. Jeżeli państwa członkowskie dopuszczają stosowanie nawozów mineralnych lub środków ochrony roślin, wówczas ustanawiają również wymogi dotyczące ich stosowania, mając na uwadze cel obszarów proekologicznych, a zwłaszcza ochronę i poprawę różnorodności biologicznej.”;

„9. Obszary międzyplonów lub okrywy zielonej obejmują takie obszary ustanowione na podstawie wymogów SMR 1, o których mowa w załączniku II do rozporządzenia (UE) nr 1306/2013, oraz inne obszary międzyplonów lub okrywy zielonej, pod warunkiem że zostały one utworzone poprzez wysianie mieszanki gatunków uprawnych albo poprzez wsiewki trawy lub roślin strączkowych w uprawie głównej.

Państwa członkowskie ustanawiają wykaz mieszanek gatunków roślin uprawnych, które mają być stosowane, oraz ustalają na poziomie krajowym, regionalnym, podregionalnym lub na poziomie gospodarstwa okres, przez jaki należy utrzymywać międzyplon lub okrywę zieloną, jeżeli zostały one ustanowione poprzez wysianie mieszanki gatunków roślin uprawnych. Okres ten nie może być krótszy niż osiem tygodni. Państwa członkowskie mogą ustanowić dodatkowe warunki, w szczególności w odniesieniu do metod produkcji.

Obszary międzyplonów lub okrywy zielonej nie obejmują obszarów uprawy zbóż ozimych, które są wysiewane jesienią, zwykle z przeznaczeniem do zbiorów lub do wypasu. Obszary te nie obejmują także obszarów objętych praktykami równoważnymi, o których mowa w pkt I.3 i 4 załącznika IX do rozporządzenia (UE) nr 1307/2013.”;

„10. Na obszarach z uprawami wiążącymi azot rolnicy prowadzą uprawę tych roślin wiążących azot, które są ujęte w wykazie ustanowionym przez państwo członkowskie. Wykaz ten obejmuje uprawy wiążące azot, które państwo członkowskie uznaje za przyczyniające się do realizacji celu poprawy różnorodności biologicznej i może on obejmować mieszanki upraw wiążących azot z innymi roślinami, pod warunkiem że przeważają w nich gatunki roślin wiążących azot. Uprawy te są obecne podczas sezonu wegetacyjnego. Państwa członkowskie mogą ustanowić dodatkowe warunki, w szczególności dotyczące metod produkcji, ze szczególnym uwzględnieniem potrzeby osiągnięcia celów dyrektywy 91/676/EWG i dyrektywy 2000/60/WE, biorąc pod uwagę to, że uprawy wiążące azot mogą zwiększać ryzyko wymywania azotu jesienią.

Obszary z uprawami wiążącymi azot nie obejmują obszarów objętych praktykami równoważnymi, o których mowa w pkt I.3 i 4 załącznika IX do rozporządzenia (UE) nr 1307/2013.”;

e) dodaje się ust. 10a, 10b i 10c w brzmieniu:

„10a. Do celów ust. 2, 5 i 7, »nieprowadzenie produkcji rolnej« oznacza brak działalności rolniczej w rozumieniu art. 4 ust. 1 lit. c) ppkt (i) rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, bez uszczerbku dla wymogów określonych w ramach normy GAEC 4, o której mowa w załączniku II do rozporządzenia (UE) nr 1306/2013. Dozwolone są działania zmierzające do stworzenia zielonej pokrywy glebowej do celów różnorodności biologicznej, w tym siew mieszanki nasion dzikich kwiatów.

Na zasadzie odstępstwa od wymogu nieprowadzenia żadnej produkcji do celów ust. 5 i 7, państwa członkowskie mogą zezwolić jednak na koszenie lub wypasanie w strefach buforowych i na miedzach śródpolnych, jak również na pasach kwalifikujących się hektarów wzdłuż obrzeży lasu, na których nie prowadzi się produkcji, pod warunkiem że nadal możliwe jest odróżnienie danej strefy od przylegających gruntów rolnych.

10b. Stosowanie środków ochrony roślin jest zakazane na wszystkich obszarach, o których mowa w ust. 2, 9 i 10, a także na obszarach produkcji rolnej, o których mowa w ust. 7.

10c. Na obszarach określonych w ust. 9 ustanowionych poprzez zastosowanie wsiewek trawy lub roślin strączkowych w uprawie głównej, zakaz ten ma zastosowanie od momentu zbioru uprawy głównej przez co najmniej osiem tygodni lub do momentu wysiewu kolejnej uprawy głównej.”;

5) w art. 49 ust. 3 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Młody rolnik, który sprawuje faktyczną i trwałą kontrolę nad daną osobą prawną w rozumieniu ust. 1 akapit pierwszy lit. b) niniejszego artykułu, do celów art. 50 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, ma nie więcej niż 40 lat w roku pierwszego złożenia wniosku w ramach systemu płatności podstawowej lub systemu jednolitej płatności obszarowej przez osobę prawną, nad którą sprawuje kontrolę.”;

6) art. 53 ust. 2 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Roczna płatność jest wyrażona jako kwota wsparcia na jednostkę. Może to być albo jedna z następujących kwot, albo – gdy powierzchnia lub liczba zwierząt kwalifikujących się do wsparcia nie przekracza ustalonego obszaru lub liczby zwierząt, o których mowa w niniejszym ustępie akapit pierwszy – kwota mieszcząca się między nimi:

- a) stosunek między kwotą ustanowioną w odniesieniu do finansowania środka zgłoszonego zgodnie z pkt 3 lit. i) załącznika I do niniejszego rozporządzenia a obszarem lub liczbą zwierząt kwalifikujących się do przyznania wsparcia w danym roku;
- b) stosunek między kwotą ustanowioną w odniesieniu do finansowania środka zgłoszonego zgodnie z pkt 3 lit. i) załącznika I do niniejszego rozporządzenia a ustalonym obszarem lub ustaloną liczbą zwierząt, o których mowa w akapicie pierwszym niniejszego ustępu.”;

7) w art. 64 uchyla się ust. 5;

8) w art. 65 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) w lit. c) wprowadza się następujące zmiany:

(i) ppkt (ii) otrzymuje brzmienie:

„(ii) łączną liczbę rolników zwolnionych ze stosowania co najmniej jednej praktyki w zakresie zazieleniania i liczbę hektarów zgłoszonych przez tych rolników, liczbę rolników zwolnionych ze stosowania wszystkich praktyk ze względu na to, iż spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 834/2007, liczbę rolników uczestniczących w systemie dla małych gospodarstw, liczbę rolników zwolnionych z obowiązku dotyczącego dywersyfikacji upraw i liczbę rolników zwolnionych z obowiązku dotyczącego obszaru proekologicznego oraz odpowiednią liczbę hektarów zgłoszonych przez takich rolników”;

(ii) ppkt (vi) otrzymuje brzmienie:

„(vi) łączną liczbę rolników zgłaszających wrażliwe pod względem środowiskowym trwałe użytki zielone, łączną liczbę hektarów wrażliwych pod względem środowiskowym trwałych użytków zielonych zgłoszonych przez takich rolników, łączną liczbę hektarów wyznaczonych jako wrażliwe pod względem środowiskowym trwałe użytki zielone oraz łączną liczbę hektarów trwałych użytków zielonych na obszarach objętych dyrektywą 92/43/EWG lub 2009/147/WE”;

b) dodaje się lit. e) w brzmieniu:

„e) do dnia 1 sierpnia każdego roku – okres brany pod uwagę do celów obliczenia udziału różnych upraw zgodnie z art. 40 ust. 1 niniejszego rozporządzenia, a także poziom geograficzny, w odniesieniu do którego ustalono ten okres.”;

9) w art. 67 uchyla się ust. 2;

10) dodaje się załącznik III, którego tekst znajduje się w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Zmiana rozporządzenia (UE) nr 1307/2013

Załącznik X do rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 zastępuje się tekstem zawartym w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Środki przejściowe

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 4 akapit drugi, w odniesieniu do wniosków o przyznanie pomocy odnoszących się do roku kalendarzowego 2017, państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o stosowaniu wszystkich lub niektórych zmian wprowadzonych w art. 1 pkt 3, 4 i 8, i w konsekwencji zmiany przewidzianej w art. 2 w odniesieniu do elementów obszarów proekologicznych.

2. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję i informują rolników o decyzji, o której mowa w ust. 1, i wynikających z niej zmianach w powiadomieniach składanych zgodnie z art. 65 ust. 1–4 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014, nie później niż miesiąc po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 4

Wejście w życie i stosowanie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Art. 1 pkt 3, 4 i 8 oraz art. 2 stosuje się w odniesieniu do wniosków o przyznanie pomocy odnoszących się do lat kalendarzowych począwszy od dnia 1 stycznia 2018 r.

Art. 1 pkt 5 i 6 stosuje się w odniesieniu do wniosków o przyznanie pomocy odnoszących się do lat kalendarzowych po roku kalendarzowym 2014.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 lutego 2017 r.

W imieniu Komisji

Jean-Claude JUNCKER

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

„ZAŁĄCZNIK III

Unijna metoda ilościowego oznaczania zawartości $\Delta 9$ -tetrahydrokanabinolu w odmianach konopi**1. Zakres stosowania**

Metoda określona w niniejszym załączniku służy do oznaczenia zawartości $\Delta 9$ -tetrahydrokanabinolu (zwanego dalej »THC«) w odmianach konopi (*Cannabis sativa* L.). W zależności od przypadku metoda polega na zastosowaniu procedury A lub B, opisanych w niniejszym załączniku.

Metoda oparta jest na ilościowym oznaczaniu THC z wykorzystaniem chromatografii gazowej (GC) po ekstrakcji przy zastosowaniu odpowiedniego rozpuszczalnika.

1.1. Procedura A

Procedurę A stosuje się w kontroli produkcji konopi, o której mowa w art. 32 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 i art. 30 lit. g) rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 809/2014 (*).

1.2. Procedura B

Procedurę B stosuje się w przypadkach określonych w art. 36 ust. 6 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 809/2014.

2. Pobieranie prób**2.1. Próby**

Próby pobiera się w ciągu dnia, zgodnie z wzorcem systematycznym, w celu zapewnienia, że próba jest reprezentatywna dla danego pola, ale z wyłączeniem roślin rosnących na jego obrzeżach.

- 2.1.1. Procedura A: Z uprawy danej odmiany konopi na pniu, z każdej wybranej rośliny pobiera się 30-centymetrową część, zawierającą co najmniej jeden kwiatostan żeński. Próby pobiera się w okresie od dwudziestego dnia po rozpoczęciu kwitnienia do dziesiątego dnia po zakończeniu kwitnienia.

Państwa członkowskie mogą zezwolić na pobieranie prób w okresie między początkiem kwitnienia a dwudziestym dniem po rozpoczęciu kwitnienia, pod warunkiem że dla każdej uprawianej odmiany pozostałe reprezentatywne próby pobierane są zgodnie z akapitem pierwszym w okresie od dwudziestego dnia po rozpoczęciu kwitnienia do dziesiątego dnia po zakończeniu kwitnienia.

W przypadku konopi uprawianych jako międzyplon przy braku kwiatostanów żeńskich pobiera się górne 30 cm łodygi roślin. W tym przypadku próby pobiera się bezpośrednio przed zakończeniem okresu wegetacyjnego, gdy na liściach pojawiają się pierwsze oznaki żółknięcia, jednak nie później niż na początku przewidywanego okresu przymrozków.

- 2.1.2. Procedura B: Z uprawy danej odmiany konopi na pniu, z każdej wybranej rośliny pobiera się górną trzecią część. Próby pobiera się w okresie dziesięciu dni po zakończeniu kwitnienia lub, w przypadku konopi uprawianych jako międzyplon przy braku kwiatostanów żeńskich, bezpośrednio przed zakończeniem okresu wegetacyjnego, gdy na liściach pojawiają się pierwsze oznaki żółknięcia, jednak nie później niż na początku przewidywanego okresu przymrozków. W wypadku odmian dwupiennych pobiera się tylko rośliny żeńskie.

2.2. Wielkość próby

Procedura A: próba zawiera części 50 roślin z każdego pola.

Procedura B: próba zawiera części 200 roślin z każdego pola.

Każdą próbę umieszcza się w torebce z tkaniny lub z papieru, nie zgniatając jej, i przesyła do laboratorium do analizy.

Państwo członkowskie może ustalić, że w celu dokonania kontranalizy pobiera się drugą próbę, która – jeżeli jest to wymagane – będzie przechowywana albo przez producenta, albo przez organ odpowiedzialny za analizy.

2.3. *Suszenie i przechowywanie prób*

Suszenie prób rozpoczyna się możliwie najszybciej, a najpóźniej w przeciągu 48 godzin, z wykorzystaniem dowolnej metody poniżej 70 °C.

Próby suszy się do momentu osiągnięcia stałej masy i zawartości wilgoci 8–13 %.

Po suszeniu próby przechowuje się bez zgniatania w ciemnym miejscu i w temperaturze poniżej 25 °C.

3. **Oznaczanie zawartości THC**

3.1. *Przygotowanie próby do badania*

Z wysuszonych prób usuwa się łodygi i nasiona wielkości powyżej 2 mm.

Wysuszone próby mieli się w celu uzyskania na pół miałkiego proszku (przechodzącego przez sito o rozmiarze oczek 1 mm).

Proszek można przechowywać przez 10 tygodni w ciemnym i suchym miejscu w temperaturze poniżej 25 °C.

3.2. *Odczynniki i roztwór do ekstrakcji*

Odczynniki

- Δ^9 -tetrahydrokanabinol, czysty do celów chromatografii,
- skwalan, czysty do celów chromatografii, jako wzorzec wewnętrzny.

Roztwór do ekstrakcji

- 35 mg skwalanu na 100 ml heksanu.

3.3. *Ekstrakcja THC*

Odważa się 100 mg sproszkowanej próby do badania, umieszcza w tubie wirówki i dodaje 5 ml roztworu do ekstrakcji zawierającego wzorzec wewnętrzny.

Próbę umieszcza się na 20 minut w łaźni ultradźwiękowej. Przez pięć minut odwirowuje się próbę przy 3 000 obr/min, a następnie usuwa sklarowany roztwór THC. Roztwór nastrzykuje się w chromatografie i przeprowadza analizę ilościową.

3.4. *Chromatografia gazowa*

a) Aparatura

- chromatograf gazowy z detektorem płomieniowo-jonizacyjnym i układem nastrzykowym wyposażonym w dozownik rozdzielający próbę lub nierozdzielający jej,
- kolumna umożliwiająca dobre rozdzielanie kanabinoidów, na przykład: szklana kolumna kapilarna o długości 25 m i średnicy 0,22 mm nasączona 5 % niepolarną fazą siloksanu fenyłometylowego.

b) Zakresy wzorcowania

Przynajmniej trzy punkty dla procedury A i pięć punktów dla procedury B, w tym punkty 0,04 i 0,50 mg/ml THC w roztworze do ekstrakcji.

c) Warunki przeprowadzania doświadczenia

Poniższe warunki podaje się jako przykład dla kolumny, o której mowa w lit. a):

- temperatura pieca 260 °C,
- temperatura układu nastrzykowego 300 °C,
- temperatura detektora 300 °C.

d) Nastrzykiwana porcja: 1 μ l.

4. Wyniki

Wyniki badania wyraża się z dokładnością do drugiego miejsca po przecinku, w gramach THC na 100 g próby analitycznej wysuszonej do stałej masy. Stosuje się tolerancję 0,03 g na 100 g.

— Procedura A: jedno oznaczenie na próbę do badania.

Jednak w przypadku gdy otrzymany wynik przekracza limit określony w art. 32 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, oznaczenie próby analitycznej wykonuje się ponownie i przyjmuje jako wynik średnią z obu oznaczeń.

— Procedura B: wynik odpowiada średniej wartości z dwóch oznaczeń na próbę do badania.

(*) Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 809/2014 z dnia 17 lipca 2014 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli, środków rozwoju obszarów wiejskich oraz zasady wzajemnej zgodności (Dz.U. L 227 z 31.7.2014, s. 69)."

ZAŁĄCZNIK II

„ZAŁĄCZNIK X

Współczynniki przekształcenia i współczynniki ważenia, o których mowa w art. 46 ust. 3

Elementy	Współczynnik przekształcenia (m/drzewo na m ²)	Współczynnik ważenia	Obszar proekologiczny (jeśli stosuje się oba współczynniki)
Grunty ugorowane (na 1 m ²)	nie dotyczy	1	1 m ²
Tarasy (na 1 m)	2	1	2 m ²
Elementy krajobrazu:			
Żywopłaty/pasy zadrzewione/zadrzewienie liniowe (na 1 m)	5	2	10 m ²
Zadrzewienie pojedyncze (na drzewo)	20	1,5	30 m ²
Zagajniki śródpolne (na 1 m ²)	nie dotyczy	1,5	1,5 m ²
Oczka wodne (na 1 m ²)	nie dotyczy	1,5	1,5 m ²
Rowy (na 1 m)	5	2	10 m ²
Tradycyjne murki kamienne (na 1 m)	1	1	1 m ²
Inne elementy chronione na podstawie GAEC 7, SMR 2 lub SMR 3 (na 1 m ²)	nie dotyczy	1	1 m ²
Strefy buforowe i miedze śródpolne (na 1 m)	6	1,5	9 m ²
Hektary rolno-leśne (na 1 m ²)	nie dotyczy	1	1 m ²
Pasy kwalifikujących się hektarów wzdłuż obrzeży lasu (na 1 m)			
Bez produkcji	6	1,5	9 m ²
Z produkcją	6	0,3	1,8 m ²
Obszary z zagajnikami o krótkiej rotacji (na 1 m ²)	nie dotyczy	0,3	0,3 m ²
Obszary zalesione, o których mowa w art. 32 ust. 2 lit. b) ppkt (ii) (na 1 m ²)	nie dotyczy	1	1 m ²
Obszary z międzyplonami lub okrywą zieloną (na 1 m ²)	nie dotyczy	0,3	0,3 m ²
Obszary objęte uprawami wiążącymi azot (na 1 m ²)	nie dotyczy	0,7	0,7 m ²

Współczynniki przekształcenia i współczynniki ważenia, o których mowa w art. 46 ust. 3, mające zastosowanie do elementów włączonych do praktyk równoważnych wymienionych w załączniku IX sekcja III

Praktyki równoważne do obszarów proekologicznych	Standardowe praktyki podobne do obszarów proekologicznych	Współczynnik przekształcenia	Współczynnik ważenia	Obszar proekologiczny (jeśli stosuje się oba współczynniki)
1) Odłogowanie ekologiczne (na 1 m ²)	Grunty ugorowane	nie dotyczy	1	1 m ²
2) Tworzenie »stref buforowych« (na 1 m)	Strefy buforowe i miedze śródpolne	6	1,5	9 m ²
3) Gospodarowanie nieuprawianymi strefami buforowymi i miedzami śródpolnymi (na 1 m)	Strefy buforowe i miedze śródpolne	6	1,5	9 m ²
4) Granice, rozproszone powierzchnie – pasy i łąty:				
Granice, rozproszone powierzchnie – pasy (na 1 m)	Strefy buforowe i miedze śródpolne	6	1,5	9 m ²
Rozproszone powierzchnie – łąty (na 1 m ²)	Zagajniki śródpolne	nie dotyczy	1,5	1,5 m ²
5) Gospodarowanie elementami krajobrazu				
Zadrzewienie pojedyncze (na drzewo)	Zadrzewienie pojedyncze	20	1,5	30 m ²
Zadrzewienia liniowe (na 1 m)	Żywopłoty/pasy zadrzewione/zadrzewienia liniowe	5	2	10 m ²
Zadrzewienie grupowe/zagajniki śródpolne (na 1 m ²)	Zagajniki śródpolne	nie dotyczy	1,5	1,5 m ²
Żywopłoty (na 1 m)	Żywopłoty/pasy zadrzewione/zadrzewienia liniowe	5	2	10 m ²
Roślinność nadbrzeżna drzewiasta (na 1 m)	Żywopłoty/pasy zadrzewione/zadrzewienia liniowe	5	2	10 m ²
Tarasy (na 1 m)	Tarasy	2	1	2 m ²
Murki kamienne (na 1 m)	Tradycyjne murki kamienne	1	1	1 m ²
Rowy (na 1 m)	Rowy	5	2	10 m ²
Oczka wodne (na 1 m ²)	Oczka wodne	nie dotyczy	1,5	1,5 m ²
6) Utrzymywanie ornych gleb torfowych lub podmokłych pod okrywą trawiastą (bez wykorzystywania nawozów ani środków ochrony roślin) (na 1 m ²)	Grunty ugorowane	nie dotyczy	1	1 m ²
7) Produkcja na gruntach ornych bez wykorzystywania nawozów ani środków ochrony roślin, bez nawadniania, bez obsiewania tą samą uprawą dwa lata z rzędu (na 1 m ²)	Obszary z zagajnikami o krótkiej rotacji; pasy kwalifikujących się hektarów wzdłuż obrzeży lasu, z produkcją; obszary objęte uprawami wiążącymi azot	nie dotyczy	0,3 0,7 dla upraw wiążących azot	0,3 m ² 0,7 m ²
8) Przekształcenie gruntu ornego w trwałe użytki zielone (na 1 m ²)	Grunty ugorowane	nie dotyczy	1	1 m ² .

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2017/1156**z dnia 27 czerwca 2017 r.****zmieniające rozporządzenie Komisji (WE) nr 1385/2007 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 774/94 w odniesieniu do otwarcia i zarządzania niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi z sektora mięsa drobiowego**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 187 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a Federacyjną Republiką Brazylii na podstawie art. XXIV ust. 6 oraz art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) z 1994 r. w sprawie zmiany list koncesyjnych Republiki Chorwacji w związku z jej przystąpieniem do Unii Europejskiej ⁽²⁾ („porozumienie”) zostało podpisane w dniu 25 listopada 2016 r. Na jego podpisanie w imieniu Unii Europejskiej zezwolono decyzją Rady (UE) 2016/1995 ⁽³⁾, a na jego zawarcie – decyzją Rady (UE) 2017/730 ⁽⁴⁾.
- (2) Zgodnie z warunkami porozumienia Unia Europejska przyznaje dodatkowe 4 766 ton do obecnego przydziału dla Brazylii w ramach kontyngentu taryfowego UE na „kawałki ptactwa z gatunku *Gallus domesticus*, zamrożone”, pozycje taryfowe 0207.14.10, 0207.14.50 i 0207.14.70, utrzymując obecną stawkę celną w ramach kontyngentu na poziomie 0 %, a także przyznaje dodatkowe 610 ton do obecnego przydziału dla Brazylii w ramach kontyngentu taryfowego UE na „kawałki indyka, zamrożone”, pozycje taryfowe 0207.27.10, 0207.27.20 i 0207.27.80, utrzymując obecną stawkę celną w ramach kontyngentu na poziomie 0 %.
- (3) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1385/2007 ⁽⁵⁾ przewiduje otwarcie niektórych unijnych kontyngentów taryfowych na przywóz mięsa drobiowego, w tym pochodzących z Brazylii, i zarządzanie nimi. Należy dokonać odpowiedniej zmiany tego rozporządzenia w celu uwzględnienia dodatkowych ilości przyznanych na podstawie porozumienia.
- (4) W odniesieniu do 2017 r. dodatkowe ilości mięsa drobiowego oblicza się proporcjonalnie w oparciu o dodatkową ilość przewidzianą w porozumieniu i biorąc pod uwagę datę wejścia w życie porozumienia.
- (5) Porozumienie wchodzi w życie z dniem 30 czerwca 2017 r. Biorąc pod uwagę fakt, że kontyngentami na mięso drobiowe objętymi porozumieniem zarządza się w rozliczeniu kwartalnym, i że okres składania wniosków na kwartał rozpoczynający się z dniem 1 lipca 2017 r. będzie zakończony w momencie wejścia w życie porozumienia, należy przewidzieć możliwość składania wniosków o dodatkowe ilości przewidziane w porozumieniu na 2017 r. w podokresie rozpoczynającym się dnia 1 października 2017 r.
- (6) Począwszy od okresu obowiązywania kontyngentów rozpoczynającego się dnia 1 stycznia 2018 r. należy udostępnić pełne roczne dodatkowe ilości mięsa drobiowego przewidziane w porozumieniu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a Federacyjną Republiką Brazylii na podstawie art. XXIV ust. 6 oraz art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) z 1994 r. w sprawie zmiany list koncesyjnych Republiki Chorwacji w związku z jej przystąpieniem do Unii Europejskiej (Dz.U. L 108 z 26.4.2017, s. 3).

⁽³⁾ Decyzja Rady (UE) 2016/1995 z dnia 11 listopada 2016 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Federacyjną Republiką Brazylii na podstawie art. XXIV ust. 6 oraz art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) z 1994 r. w sprawie zmiany list koncesyjnych Republiki Chorwacji w związku z jej przystąpieniem do Unii Europejskiej (Dz.U. L 308 z 16.11.2016, s. 1).

⁽⁴⁾ Decyzja Rady (UE) 2017/730 z dnia 25 kwietnia 2017 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Federacyjną Republiką Brazylii na podstawie art. XXIV ust. 6 oraz art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) z 1994 r. w sprawie zmiany list koncesyjnych Republiki Chorwacji w związku z jej przystąpieniem do Unii Europejskiej (Dz.U. L 108 z 26.4.2017, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1385/2007 z dnia 26 listopada 2007 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 774/94 w odniesieniu do otwarcia i zarządzania niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi z sektora mięsa drobiowego (Dz.U. L 309 z 27.11.2007, s. 47).

- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 1385/2007 zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 27 czerwca 2017 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK I

Dla okresu obowiązywania kontyngentu od dnia 1 stycznia 2017 r. do dnia 31 grudnia 2017 r.:

OBNIŻKA STAWKI CELNEJ USTALONA NA 100 %

Kurczak

(w tonach)

Państwo	Numer grupy	Nr porządkowy	Kod CN	Roczne ilości na rok 2017	Dodatkowe ilości udostępnione w odniesieniu do czwartego podokresu obowiązywania kontyngentu w 2017 r. (*)
Brazylia	1	09.4410	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	11 932	2 396

(*) Z dniem 30 czerwca 2017 r. udostępnia się dodatkowe ilości zgodnie z porozumieniem między Unią Europejską a Brazylią. Te dodatkowe ilości oblicza się proporcjonalnie dla okresu od dnia 30 czerwca 2017 r. do dnia 31 grudnia 2017 r. i udostępnia się je do celów składania wniosków o wydanie pozwolenia na podokres obowiązywania kontyngentu rozpoczynający się dnia 1 października 2017 r.

Państwo	Numer grupy	Nr porządkowy	Kod CN	Roczne ilości na rok 2017
Tajlandia	2	09.4411	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	5 100
Inne	3	09.4412	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	3 300

Indyk

(w tonach)

Państwo	Numer grupy	Nr porządkowy	Kod CN	Roczne ilości na rok 2017	Dodatkowe ilości udostępnione w odniesieniu do czwartego podokresu obowiązywania kontyngentu w 2017 r. (*)
Brazylia	4	09.4420	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	4 300	307

(*) Z dniem 30 czerwca 2017 r. udostępnia się dodatkowe ilości zgodnie z porozumieniem między Unią Europejską a Brazylią. Te dodatkowe ilości oblicza się proporcjonalnie dla okresu od dnia 30 czerwca 2017 r. do dnia 31 grudnia 2017 r. i udostępnia się je do celów składania wniosków o wydanie pozwolenia na podokres obowiązywania kontyngentu rozpoczynający się dnia 1 października 2017 r.

Państwo	Numer grupy	Nr porządkowy	Kod CN	Roczne ilości na rok 2017
Inne	5	09.4421	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	700
Erga omnes	6	09.4422	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	2 485

**W odniesieniu do okresu obowiązywania kontyngentu taryfowego rozpoczynającego się dnia
1 stycznia 2018 r.:**

OBNIŻKA STAWKI CELNEJ USTALONA NA 100 %

Kurczak

(w tonach)

Państwo	Numer grupy	Nr porządkowy	Kod CN	Ilości roczne
Brazylia	1	09.4410	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	16 698
Tajlandia	2	09.4411	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	5 100
Inne	3	09.4412	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	3 300

Indyk

(w tonach)

Państwo	Numer grupy	Nr porządkowy	Kod CN	Ilości roczne
Brazylia	4	09.4420	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	4 910
Inne	5	09.4421	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	700
Erga omnes	6	09.4422	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	2 485"

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2017/1157**z dnia 28 czerwca 2017 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1484/95 w odniesieniu do ustalania cen reprezentatywnych w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 183 lit. b),uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 510/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. ustanawiające zasady handlu niektórymi towarami pochodzącymi z przetwórstwa produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 1216/2009 i (WE) nr 614/2009 ⁽²⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 6 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1484/95 ⁽³⁾ ustanowiono szczegółowe zasady stosowania systemu dodatkowych należności przywozowych oraz ustalono ceny reprezentatywne w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj.
- (2) Z regularnych kontroli danych, na podstawie których są określane ceny reprezentatywne dla produktów w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj, wynika, że należy zmienić ceny reprezentatywne w przywozie niektórych produktów, uwzględniając wahania cen w zależności od pochodzenia tych produktów.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1484/95.
- (4) Ze względu na konieczność zagwarantowania, że środek ten będzie mieć zastosowanie możliwie jak najszybciej po udostępnieniu aktualnych danych, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie w dniu jego opublikowania,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 1484/95 zastępuje się tekstem zawartym w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 czerwca 2017 r.

W imieniu Komisji,

za Przewodniczącego,

Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny

Dyrekcja Generalna ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Dz.U. L 150 z 20.5.2014, s. 1.⁽³⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1484/95 z dnia 28 czerwca 1995 r. określające szczegółowe zasady wdrażania systemu dodatkowych należności przywozowych oraz ustalające ceny reprezentatywne w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj i uchylające rozporządzenie nr 163/67/EWG (Dz.U. L 145 z 29.6.1995, s. 47).

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK I

Kod CN	Opis towarów	Cena reprezentatywna (w EUR/100 kg)	Zabezpieczenie, o którym mowa w art. 3 (w EUR/100 kg)	Pochodzenie ⁽¹⁾
0207 12 10	Kurczaki oskubane i wypatroszone, bez głów i łapek, ale z szyjami, sercami, wątróbkami i żołądkami, znane jako »kurczaki 70 %« lub inaczej zgłaszane, zamrożone	126,2	0	AR
0207 12 90	Kurczaki oskubane i wypatroszone, bez głów i łapek, i bez szyj, serc, wątróbek i żołądków, znane jako »kurczaki 65 %« lub inaczej zgłaszane, mrożone	131,0 138,0	0 0	AR BR
0207 14 10	Kawałki z ptactwa z gatunku <i>Gallus domesticus</i> bez kości, zamrożone	261,7 202,4 301,9 213,2	12 29 0 26	AR BR CL TH
0207 27 10	Kawałki z indyków bez kości, zamrożone	316,7 332,5	0 0	BR CL
0408 91 80	Jaja bez skorupki suszone	362,4	0	AR
1602 32 11	Przetwory z ptactwa z gatunku <i>Gallus domesticus</i> niepoddane obróbce cieplnej	215,1	21	BR

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (UE) nr 1106/2012 z dnia 27 listopada 2012 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 471/2009 w sprawie statystyk Wspólnoty dotyczących handlu zagranicznego z państwami trzecimi, w odniesieniu do aktualizacji nazewnictwa państw i terytoriów (Dz.U. L 328 z 28.11.2012, s. 7). Kod »ZZ« oznacza »inne pochodzenie«.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2017/1158**z dnia 29 czerwca 2017 r.****ustanawiające wykonawcze standardy techniczne w odniesieniu do procedur i form na potrzeby wymiany informacji między właściwymi organami a Europejskim Urzędem Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych, o której to wymianie mowa w art. 33 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie nadużyć na rynku (rozporządzenie w sprawie nadużyć na rynku) oraz uchylające dyrektywę 2003/6/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i dyrektywy Komisji 2003/124/WE, 2003/125/WE i 2004/72/WE ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 33 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Należy ustanowić wspólne procedury i formy na potrzeby przekazywania informacji Europejskiemu Urzędowi Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych (ESMA) przez właściwe organy w odniesieniu do czynności wyjaśniających, sankcji i środków, o których mowa w art. 33 rozporządzenia (UE) nr 596/2014.
- (2) W celu ułatwienia komunikacji między właściwymi organami a ESMA oraz uniknięcia zbędnych opóźnień lub przypadków nieprzekazania informacji każdy właściwy organ powinien wyznaczyć punkt kontaktowy konkretnie do celów przekazywania wymaganych informacji.
- (3) Aby zapewnić, by wszystkie wymagane informacje dotyczące sankcji i środków nałożonych przez właściwe organy zostały poprawnie zidentyfikowane i zarejestrowane przez ESMA, właściwe organy powinny przekazać szczegółowe i zharmonizowane informacje, wykorzystując w tym celu specjalne formularze.
- (4) Informacje o czynnościach wyjaśniających, które to informacje należy przekazywać ESMA, powinny być spójne i porównywalne w celu odzwierciedlenia rzeczywistych czynności wyjaśniających przeprowadzonych w danym roku na podstawie rozporządzenia w sprawie nadużyć na rynku. W związku z tym informacje powinny dotyczyć wyłącznie czynności wyjaśniających, nad którymi odpowiednie organy pracowały w danym okresie referencyjnym.
- (5) Podstawę niniejszego rozporządzenia stanowi projekt wykonawczych standardów technicznych przedłożony Komisji przez ESMA.
- (6) ESMA nie przeprowadził otwartych konsultacji publicznych na temat projektu wykonawczych standardów technicznych, który stanowi podstawę niniejszego rozporządzenia, ani też nie przeanalizował potencjalnych kosztów i korzyści związanych z wprowadzeniem standardowych formularzy i procedur dla właściwych organów, ponieważ byłoby to nieproporcjonalne w stosunku do zakresu i skutków tych formularzy i procedur, biorąc pod uwagę, że adresatami niniejszych wykonawczych standardów technicznych są jedynie właściwe organy krajowe państw członkowskich, a nie uczestnicy rynku.
- (7) ESMA zasięgnął opinii Grupy Interesariuszy z Sektora Giełd i Papierów Wartościowych powołanej zgodnie z art. 37 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1095/2010 ⁽²⁾,

⁽¹⁾ Dz.U. L 173 z 12.6.2014, s. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1095/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych), zmiany decyzji nr 716/2009/WE i uchylenia decyzji Komisji 2009/77/WE (Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 84).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Definicja

Do celów niniejszego rozporządzenia „środki elektroniczne” są to urządzenia elektroniczne do przetwarzania (w tym także kompresji cyfrowej), przechowywania i transmisji danych, wykorzystujące technologię przewodową, radiową lub optyczną, bądź też wszelkie inne rodzaje środków elektromagnetycznych.

Artykuł 2

Punkty kontaktowe

1. Każdy właściwy organ wyznacza jeden punkt kontaktowy na potrzeby przekazywania informacji, o których mowa w art. 3, oraz na potrzeby zgłaszania wszelkich kwestii dotyczących przekazywania tych informacji.
2. Właściwe organy powiadamiają Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych (ESMA) o punktach kontaktowych wyznaczonych zgodnie z ust. 1.
3. ESMA wyznacza punkt kontaktowy odpowiedzialny za przyjmowanie informacji określonych w art. 3 i 4 oraz za zawiadamianie o wszelkich kwestiach dotyczących przyjmowania tych informacji.
4. ESMA publikuje dane punktu kontaktowego, o którym mowa w ust. 2, na swojej stronie internetowej.

Artykuł 3

Coroczne przekazywanie informacji zbiorczych

1. Właściwe organy przekazują ESMA informacje, o których mowa w art. 33 ust. 1 i 2 rozporządzenia (UE) nr 596/2014, wypełniając, stosownie do przypadku, formularz określony w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.
2. Informacje, o których mowa w ust. 1, przekazywane są ESMA nie później niż do dnia 31 marca każdego roku i dotyczą wszystkich czynności wyjaśniających podjętych i wszystkich sankcji i środków nałożonych w poprzednim roku kalendarzowym.
3. Właściwe organy przekazują ESMA informacje, o których mowa w ust. 1, za pomocą bezpiecznych środków elektronicznych przekazywania informacji.
4. Do celów ust. 1 ESMA określa i wskazuje bezpieczne środki elektroniczne, które należy zastosować. Środki te zapewniają zachowanie kompletności, integralności i poufności informacji podczas ich przekazywania.

Artykuł 4

Procedury i formy przekazywania informacji

1. Właściwe organy zgłaszają ESMA sankcje i środki, o których mowa w art. 33 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 596/2014, wykorzystując interfejsy zapewnione przez system technologii informatycznych oraz odpowiednią bazę danych, ustanowione przez ESMA w celu zarządzania przyjmowaniem, przechowywaniem i publikacją informacji dotyczących tych sankcji i środków.

2. Informacje o sankcjach i środkach, o których mowa w ust. 1, przekazywane są ESMA w sprawozdaniu w formie określonej w załączniku II.

Artykuł 5

Unieważnianie i aktualizacja sprawozdań

1. Jeżeli właściwy organ pragnie unieważnić sprawozdanie, które uprzednio przekazał ESMA zgodnie z art. 4, unieważnia on istniejące sprawozdanie i przesyła nowe.
2. Jeżeli właściwy organ pragnie zaktualizować sprawozdanie, które uprzednio przekazał ESMA zgodnie z art. 4, ponownie przekazuje on sprawozdanie po zaktualizowaniu informacji.

Artykuł 6

Wejście w życie i stosowanie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 czerwca 2017 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Formularz na potrzeby corocznego przekazywania zbiorczych i anonimowych informacji dotyczących wszystkich nałożonych środków i sankcji oraz podjętych czynności wyjaśniających

Zbiorcze i anonimowe informacje dotyczące środków i sankcji nałożonych oraz czynności wyjaśniających podjętych zgodnie z art. 30, 31 i 32 rozporządzenia (UE) nr 596/2014 w [...] r.

NADAWCA:

Państwo członkowskie:

Właściwy organ:

Adres:

(Dane kontaktowe wyznaczonego punktu kontaktowego)

Nazwa:

Telefon:

E-mail:

ODBIORCA:

ESMA

(Dane kontaktowe wyznaczonego punktu kontaktowego)

Nazwa:

Telefon:

E-mail:

Szanowny Panie/Szanowna Pani [wybrać odpowiednią formę]!

Zgodnie z art. 33 ust. 1 i 2 rozporządzenia (UE) nr 596/2014 pragnę przedstawić następujące zbiorcze informacje dotyczące:

- wszystkich sankcji i środków administracyjnych nałożonych przez [nazwa właściwego organu] (sekcja 1),
- wszystkich sankcji karnych nałożonych przez organy sądowe w [nazwa państwa członkowskiego] (sekcja 2 w stosownych przypadkach),
- wszystkich czynności wyjaśniających podjętych przez [nazwa właściwego organu] (sekcja 3),
- wszystkich postępowań karnych wszczętych przez organy sądowe w [nazwa państwa członkowskiego] (sekcja 4 w stosownych przypadkach).

Z poważaniem

[podpis]

SEKCJA 1 Środki i sankcje administracyjne nałożone w okresie, którego dotyczy niniejsze sprawozdanie (w tym, w stosownych przypadkach, decyzje dotyczące rozstrzygnięcia)

	Liczba środków i sankcji			Liczba osób, których dotyczą środki i sankcje	
	Nałożonych (*)	Opublikowanych	Będących przedmiotem odwołania	Osoby fizyczne	Podmioty prawne
Łącznie środki i sankcje administracyjne					

Liczba środków i sankcji według rodzaju naruszenia i charakteru środka lub sankcji	Sankcje pieniężne (w tym, w stosownych przypadkach, wyrównanie korzyści uzyskanych lub strat unikniętych w wyniku naruszenia)		Sankcje inne niż pieniężne	Decyzje dotyczące rozstrzygnięcia (w stosownych przypadkach)	
	Liczbowo (+)	Łączna kwota pieniężna (*)		Liczbowo (+)	Łączna kwota pieniężna (**)
W odniesieniu do zakazów ustanowionych w art. 14 rozporządzenia (UE) nr 596/2014					
W odniesieniu do zakazów ustanowionych w art. 15 rozporządzenia (UE) nr 596/2014					
W odniesieniu do innych naruszeń					

(+) Ponieważ środki i sankcje mogą dotyczyć więcej niż jednego naruszenia, suma liczby środków i sankcji w niniejszej tabeli może nie odpowiadać łącznej liczbie środków lub sankcji wpisanej w polu „nałożonych” w poprzedniej tabeli.

(*) Przewidywana liczba dotyczy sankcji i środków, które właściwy organ zdecydował się nałożyć.

(**) Proszę wpisać wartość w euro lub w walucie krajowej. Jeśli dane sankcje odnoszą się nie tylko do naruszeń dotyczących odpowiednich artykułów rozporządzenia (UE) nr 596/2014, lecz także do naruszeń innych przepisów, proszę dodać „WARTOŚĆ ZBIORCZA” dla każdej wartości.

SEKCJA 2 Sankcje karne nałożone w okresie, którego dotyczy niniejsze sprawozdanie, zgodnie z art. 30 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (UE) nr 596/2014 (w stosownych przypadkach)

	Liczba sankcji		Liczba osób, których dotyczą sankcje	
	Nałożonych (*)	Będących przedmiotem odwołania	Osoby fizyczne	Podmioty prawne
Łączna liczba sankcji karnych				

Liczba sankcji według rodzaju naruszenia i charakteru sankcji karnej (+)	Sankcje pieniężne (**)	Kara pozbawienia wolności	Decyzje dotyczące rozstrzygnięcia	Inne
W odniesieniu do zakazów ustanowionych w art. 14 rozporządzenia (UE) nr 596/2014				
W odniesieniu do zakazów ustanowionych w art. 15 rozporządzenia (UE) nr 596/2014				
W odniesieniu do innych naruszeń				

(+) Ponieważ środki i sankcje mogą dotyczyć więcej niż jednego naruszenia, suma liczby środków i sankcji w niniejszej tabeli może nie odpowiadać łącznej liczbie środków lub sankcji wpisanej w polu „nałożonych” w poprzedniej tabeli.

(*) Przewidywana liczba dotyczy sankcji i środków, które organ zdecydował się nałożyć.

(**) Proszę wpisać wartość w euro lub w walucie krajowej. Jeśli dane sankcje odnoszą się nie tylko do naruszeń dotyczących odpowiednich artykułów rozporządzenia (UE) nr 596/2014, lecz także do naruszeń innych przepisów, proszę dodać „WARTOŚĆ ZBIORCZA” dla każdej wartości.

SEKCJA 3 Czynności wyjaśniające podjęte w okresie, którego dotyczy niniejsze sprawozdanie

Rodzaj czynności wyjaśniających	Liczba czynności wyjaśniających w toku w [...] r. (+)			Wynik zakończonych czynności wyjaśniających			
	Ogółem	Otwartych	Zamkniętych	Wszczęcie administracyjnego postępowania egzekucyjnego (w tym decyzje dotyczące rozstrzygnięcia)	Przekazanie sprawy do organów ścigania	Podjęcie innych działań (np. zakazy)	Zamknięcie sprawy bez dalszych działań
W odniesieniu do zakazów ustanowionych w art. 14 rozporządzenia (UE) nr 596/2014							
W odniesieniu do zakazów ustanowionych w art. 15 rozporządzenia (UE) nr 596/2014							
W odniesieniu do innego rodzaju naruszeń							

(+) Niektóre czynności wyjaśniające mogą dotyczyć kilku naruszeń i więcej niż jednej osoby lub podmiotu.

SEKCJA 4 Postępowania karne wszczęte w okresie, którego dotyczy niniejsze sprawozdanie, zgodnie z art. 30 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (UE) nr 596/2014 (w stosownych przypadkach)

Rodzaj postępowań karnych	Liczba postępowań karnych w toku w [...] r. (+)			Wynik zakończonych postępowań karnych		
	Ogółem	Otwartych	Zamkniętych	Wszczęcie postępowań karno-wykonawczego (w tym decyzje dotyczące rozstrzygnięcia)	Zamknięcie sprawy bez dalszych działań	Podjęcie innych działań (np. zakazy)
W odniesieniu do zakazów ustanowionych w art. 14 rozporządzenia (UE) nr 596/2014						
W odniesieniu do zakazów ustanowionych w art. 15 rozporządzenia (UE) nr 596/2014						
W odniesieniu do innego rodzaju naruszeń						

(+) Niektóre czynności wyjaśniające mogą dotyczyć kilku naruszeń i więcej niż jednej osoby lub podmiotu.

ZAŁĄCZNIK II

Formularz na potrzeby powiadamiania o sankcjach administracyjnych lub karnych lub innych środkach administracyjnych podawanych do wiadomości publicznej

Pole	Opis	Rodzaj
Ramy prawne	Akronim unijnego aktu prawnego, na podstawie którego nałożono sankcje administracyjne lub karne, bądź też inne środki administracyjne.	Obowiązkowe
Identyfikator sankcji	Kod identyfikacyjny przypisany przez właściwy organ w celu przedkładania informacji o sankcjach administracyjnych lub karnych, bądź też innych środkach administracyjnych.	Nieobowiązkowe
Państwo członkowskie	Akronim państwa członkowskiego właściwego organu, który przedkłada informacje o sankcji lub środku.	Obowiązkowe
Identyfikator podmiotu	Identyfikator stosowany do jednoznacznego zidentyfikowania podmiotu prawnego, na który nałożono sankcję administracyjną lub karną, bądź też inny środek administracyjny, w przypadku gdy dany podmiot jest podmiotem posiadającym zezwolenie na podstawie ram prawnych MiFID ⁽¹⁾ , UCITS ⁽²⁾ lub AIFMD ⁽³⁾ .	Nieobowiązkowe (tylko w odniesieniu do osób prawnych)
Kod właściwego organu	Identyfikator organu, który przedkłada informacje o sankcji lub środku.	Obowiązkowe
Ramy prawne obowiązujące podmiot	Akronim unijnego aktu prawnego mającego zastosowanie do podmiotu, na który nałożono sankcję administracyjną lub karną, bądź też inne środki administracyjne.	Nieobowiązkowe (tylko w odniesieniu do osób prawnych)
Charakter sankcji	Informacje, czy zgłaszana sankcja jest sankcją karną, sankcją administracyjną czy środkiem administracyjnym.	Obowiązkowe (tylko w odniesieniu do sankcji)
Pełna nazwa podmiotu	Pełna nazwa podmiotu, na który nałożono sankcję, w przypadku gdy dany podmiot nie jest podmiotem posiadającym zezwolenie na podstawie ram prawnych MiFID, UCITS lub AIFMD.	Nieobowiązkowe (tylko w odniesieniu do osób prawnych)
Imię i nazwisko osoby fizycznej	Imię i nazwisko osób fizycznych, na które nałożono sankcję administracyjną lub karną, bądź też inne środki administracyjne.	Nieobowiązkowe (tylko w odniesieniu do osób fizycznych)
Krajowy właściwy organ nakładający sankcję lub środek	Akronim właściwego organu, który nałożył sankcje administracyjne lub karne, bądź też inne środki administracyjne.	Obowiązkowe
Pole na tekst dowolny	Tekst sankcji administracyjnej lub karnej, bądź też innego środka administracyjnego w języku narodowym lub w języku angielskim.	Obowiązkowe
Pole na tekst dowolny	Tekst sankcji administracyjnej lub środka administracyjnego w języku angielskim.	Nieobowiązkowe
Data	Data nałożenia sankcji administracyjnej lub karnej, bądź też innych środków administracyjnych.	Obowiązkowe
Dzień wygaśnięcia	Data zakończenia obowiązywania sankcji lub środka administracyjnego.	Nieobowiązkowe

(1) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/65/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie rynków instrumentów finansowych oraz zmieniająca dyrektywę 2002/92/WE i dyrektywę 2011/61/UE (Dz.U. L 173 z 12.6.2014, s. 349).

(2) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/65/WE z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie koordynacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do przedsiębiorstw zbiorowego inwestowania w zbywalne papiery wartościowe (UCITS) (Dz.U. L 302 z 17.11.2009, s. 32).

(3) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/61/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie zarządzających alternatywnymi funduszami inwestycyjnymi i zmiany dyrektyw 2003/41/WE i 2009/65/WE oraz rozporządzeń (WE) nr 1060/2009 i (UE) nr 1095/2010 (Dz.U. L 174 z 1.7.2011, s. 1).

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2017/1159**z dnia 29 czerwca 2017 r.**

zmieniające rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 1105/2010 oraz rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/325 w odniesieniu do definicji zakresu produktu objętego obowiązującymi środkami antydumpingowymi dotyczącymi przywozu przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej, a także wprowadzające możliwość zwrotu lub umorzenia należności celnych w niektórych przypadkach

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej ⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 3 i art. 14,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURA**1. Obowiązujące środki**

- (1) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 1105/2010 ⁽²⁾ („rozporządzenie pierwotne”) Rada nałożyła ostateczne cło antydumpingowe na przywóz przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie z poliestrów („przędza o dużej wytrzymałości na rozciąganie”) pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej („Chiny”).
- (2) W następstwie przeglądu wygaśnięcia („przegląd wygaśnięcia”) na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego okres obowiązywania pierwotnych środków przedłużono o pięć lat rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2017/325 ⁽³⁾ („rozporządzenie w sprawie przeglądu wygaśnięcia”).
- (3) Nałożono środki w formie cła *ad valorem* o stawce rezydualnej w wysokości 9,8 %, natomiast przedsiębiorstwom, na które nałożono cła antydumpingowe, przyznano indywidualną stawkę cła w wysokości od 5,1 % do 9,8 %. W odniesieniu do dwóch przedsiębiorstw w dochodzeniu pierwotnym nie stwierdzono stosowania dumpingu.

2. Wszczęcie przeglądu okresowego

- (4) W dniu 4 października 2016 r. słoweński importer A&E Europe („wnioskodawca”) złożył wniosek dotyczący częściowego przeglądu okresowego zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. Wnioskodawca wystąpił o wyłączenie niektórych typów nici do szycia, a mianowicie surowej nici do szycia, z zakresu obowiązujących środków, utrzymując, że mają one odmienne właściwości fizyczne i techniczne.
- (5) Ustaliwszy, po poinformowaniu państw członkowskich, że istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie częściowego przeglądu okresowego, Komisja Europejska („Komisja”) ogłosiła w zawiadomieniu („zawiadomienie o wszczęciu”) opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽⁴⁾ wszczęcie częściowego przeglądu okresowego środków antydumpingowych stosowanych względem przywozu przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie pochodzącej z Chin.
- (6) Przedmiotowy przegląd był ograniczony do zbadania definicji zakresu produktu w celu wyjaśnienia, czy niektóre rodzaje nici do szycia, w szczególności surowa nić do szycia, wchodzą w zakres pierwotnych środków, które zostały przedłużone.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 1105/2010 z dnia 29 listopada 2010 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z poliestrów, pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej, i kończące postępowanie dotyczące przywozu przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z poliestrów, pochodzącej z Republiki Korei i Tajwanu (Dz.U. L 315 z 1.12.2010, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/325 z dnia 24 lutego 2017 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z poliestrów, pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 49 z 25.2.2017, s. 6).

⁽⁴⁾ Dz.U. C 384 z 18.10.2016, s. 15.

- (7) W dochodzeniu w ramach przeglądu wygaśnięcia twierdzenie skarżącego zostało wyraźnie poparte przez jednego z unijnych producentów przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie (DuraFiber), reprezentującego 49 % unijnej produkcji przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie.
- (8) Przedstawiciele skarżącego zaproszono do przedstawienia sprawy przed Komisją. Spotkania odbyło się w dniu 29 września 2016 r.

3. Strony zainteresowane przeglądem

- (9) Komisja o wszczęciu przeglądu powiadomiła czterech znanych unijnych producentów przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, ich stowarzyszenie oraz przedstawiciela kraju wywozu.
- (10) Komisja zażądała informacji od wszystkich wyżej wymienionych stron oraz od tych stron, które zgłosiły się w terminie wyznaczonym w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania. Komisja umożliwiła również zainteresowanym stronom przedstawienie swoich stanowisk na piśmie oraz wystąpienie z wnioskiem o przesłuchanie.
- (11) W toku postępowania nie zgłosił się żaden z chińskich producentów eksportujących ani żadne stowarzyszenie tych producentów.
- (12) W toku dochodzenia żadna ze stron nie zwróciła się o przesłuchanie.
- (13) Grupa Amann była jedynym importerem surowej nici do szycia i użytkownikiem przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, który zgłosił się jako zainteresowana strona do celów niniejszego dochodzenia. Spółka zgłosiła się z własnej inicjatywy i poparła wniosek złożony przez wnioskodawcę o wyłączenie surowej nici do szycia z zakresu produktu objętego obowiązującymi środkami. Strona zaprzeczyła też twierdzeniom stowarzyszenia unijnych producentów przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, które to twierdzenia przedstawiono poniżej w motywach 15–20.
- (14) Podczas przeglądu nie zgłosił się żaden z unijnych producentów produktu objętego postępowaniem.
- (15) Europejskie Stowarzyszenie Branży Włókien Chemicznych (CIRFS) przedłożyło uwagi, w których sprzeciwiło się wszelkim zmianom istniejącej definicji produktu. CIRFS stwierdziło po pierwsze, że przedmiot wniosku wchodzi w zakres kompetencji krajowych organów celnych, odpowiedzialnych za wdrożenie rozporządzenia podstawowego, i nie stanowi w związku z tym podstawy do wszczęcia przeglądu zakresu produktu.
- (16) Należy jednak zauważyć, że środki antydumpingowe są wprowadzane w odniesieniu do konkretnych produktów, w związku z czym odpowiednia definicja produktu ma kluczowe znaczenie dla ich prawidłowego stosowania. Zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego potrzeba utrzymywania środków może zostać objęta przeglądem, a w szczególności można ponownie ocenić zakres produktu, aby wyjaśnić, czy niektóre rodzaje produktu mieszczą się w definicji zakresu środków antydumpingowych. Argument ten został w związku z tym odrzucony.
- (17) Po drugie, CIRFS stwierdziło, że pismo z poparciem, o którym mowa w motywie 7, pochodziło od DuraFiber – jednego z czterech skarżących producentów, który złożył wniosek o dochodzenie w ramach przeglądu wygaśnięcia. Trzech pozostałych producentów rzekomo sprzeciwiło się wnioskowi o dokonanie przeglądu. Pozostali producenci nie przedstawili jednak w tej kwestii żadnych dowodów ani szczegółowych pism. Argument w związku z tym odrzucono.
- (18) Po trzecie, CIRFS stwierdziło, że również inni użytkownicy lub importerzy mogli wziąć przykład z wniosku o dokonanie częściowego przeglądu okresowego i wystąpić o wyłączenie innych rodzajów przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie o określonych szczególnych cechach charakterystycznych. Zdaniem CIRFS możliwości pod tym względem są nieograniczone, a przed kodem CN nie należy umieszczać prefiksu „ex”, aby uniknąć jego fragmentacji. W tym kontekście należy podkreślić, że niniejszy przegląd jest ograniczony do wyjaśnienia, czy niektóre rodzaje nici do szycia (a mianowicie surowa nić do szycia) wchodzi w zakres produktu. Każda zainteresowana strona ma prawo zwrócić się o wyjaśnienie, czy dane produkty wchodzi w zakres produktu objętego środkami antydumpingowymi. Komisja ocenia zasadność każdego wniosku indywidualnie i w uzasadnionych przypadkach wszczyna postępowanie. Argument ten został w związku z tym odrzucony.
- (19) Po czwarte CIRFS uznało, że poziom wiedzy fachowej organów celnych na temat włókien i materiałów włókienniczych w różnych państwach członkowskich różni się, co podaje w wątpliwość prawidłowe wdrożenie środków antydumpingowych i wykrywanie możliwego obejścia środków. W tym kontekście należy zauważyć, że wszyscy funkcjonariusze celni we wszystkich państwach członkowskich są zobowiązani do przestrzegania tych samych unijnych przepisów celnych. Jeżeli jakakolwiek strona obawia się, że stosowane są praktyki mające na celu obejście środków, może złożyć do Komisji wniosek o wszczęcie postępowania dotyczącego obejścia środków na podstawie art. 13 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. CIRFS nie złożyło takiego wniosku ani nie uzasadniło swoich twierdzeń, argument ten w związku z tym odrzucono.

- (20) Po piąte, CIRFS stwierdziło wreszcie, że wniosek złożono bardzo późno, a pismo z poparciem przygotowano kilka dni po wszczęciu przeglądu wygaśnięcia. W tym kontekście należy zwrócić uwagę, że rozporządzenie podstawowe nie określa terminu złożenia wniosku o przegląd w sprawie określenia zakresu produktu. Argument ten został w związku z tym odrzucony.

B. PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT OBJĘTY PRZEGLĄDEM

1. Produkt objęty postępowaniem

- (21) Produkt objęty postępowaniem, określony w art. 1 ust. 1 rozporządzenia w sprawie przeglądu wygaśnięcia, to przędza o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z poliestrów (inna niż nici do szycia), niepakowana do sprzedaży detalicznej, włącznie z przędzą jednowłókową (monofilamentem) o masie liniowej mniejszej niż 67 decyteków, pochodząca z Chińskiej Republiki Ludowej („produkt objęty postępowaniem”), obecnie objęta kodem CN 5402 20 00.
- (22) W uwadze 5 do sekcji XI Nomenklatury scalonej „nitkę do szycia” zdefiniowano następująco:
- „[...] wyrażenie »nitka do szycia« oznacza przędzę wieloskładową (złożoną) lub kablowaną:
- a) pakowaną na nośniki (na przykład na szpulach, cewkach), o masie (włącznie z nośnikiem) nieprzekraczającej 1 000 g;
 - b) klejoną do stosowania jako nitka do szycia;
 - c) o końcowym skręcie »Z«.

2. Produkt objęty przeglądem

- (23) We wniosku o dokonanie przeglądu wnioskodawca stwierdził, że surowa nić do szycia („produkt objęty przeglądem”) – niebarwiona lub niewykończona nić do szycia w stanie po końcowym przewijaniu – nie powinna być objęta zakresem środków.
- (24) Wnioskodawca wyjaśnił, że słoweńskie organy celne nie mogły przyjąć zgłoszeń produktu objętego przeglądem jako nici do szycia, gdyż masa importowanych produktów przekraczała limit 1 000 g (włącznie z nośnikiem), a zatem nie spełniała powyższego warunku a) określonego w uwadze 5 do sekcji XI Nomenklatury scalonej. Faktyczna masa przywożonego produktu objętego dochodzeniem nie przekracza 2 000 g (włącznie z nośnikiem).

C. WYNIKI PRZEGLĄDU

- (25) W celu oceny, czy surowa nić do szycia była objęta środkami pierwotnymi, Komisja zbadała, czy surowa nić do szycia i przędza o dużej wytrzymałości na rozciąganie mają te same podstawowe właściwości fizyczne, chemiczne i techniczne oraz zastosowania końcowe. Oceniono także zamiennność i konkurencję pomiędzy surową nicią do szycia i przędzą o dużej wytrzymałości na rozciąganie. Zgromadzono i zweryfikowano też wszystkie informacje dotyczące zakresu obowiązujących środków antidumpingowych.
- (26) Przędza o dużej wytrzymałości na rozciąganie jest podstawowym surowcem do produkcji nici do szycia; nić do szycia jest zatem produktem wytwarzanym z produktu objętego środkami. W związku z tym do produkcji produktu objętego przeglądem (surowej nici do szycia) oraz do produkcji produktu objętego postępowaniem (przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie) potrzebne są zupełnie inne maszyny. Potwierdzono to podczas wizyty weryfikacyjnej u europejskiego producenta – grupy Amann – oraz wizyty weryfikacyjnej u unijskich producentów produktu objętego postępowaniem w kontekście niedawnego dochodzenia w ramach przeglądu wygaśnięcia obowiązujących środków.
- (27) Dochodzenie wykazało ponadto, że ponieważ surowa nić do szycia składa się z przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, którą skręcano w skręt „Z” w określony sposób, aby wytworzyć nici do szycia, surowa nić do szycia nie nadaje się już do zastosowań, do których przędza o dużej wytrzymałości na rozciąganie jest zwykle stosowana.
- (28) Produkt objęty przeglądem spełnia warunki uznania go zasadniczo za nić do szycia – produkt wyłączony z zakresu środków pierwotnych – mimo że nie spełnia on dwóch warunków odpowiedniej uwagi w stosownej sekcji Nomenklatury Scalonej dotyczącej „nitki do szycia”: 1) jego masa przy przywozie przekracza 1 000 g włącznie z nośnikiem – perforowaną szpulą z tworzywa sztucznego, na którą produkt jest luźno nawijany w celu późniejszego farbowania i obróbki; oraz 2) nie jest klejony do stosowania jako „nitka do szycia”.

- (29) W przeciwieństwie jednak do dwóch powyższych warunków skręt „Z” jest czynnikiem decydującym dla zastosowania produktu. Podczas produkcji surowej nici do szycia dwie lub więcej nitki przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie muszą przejść proces skręcania w skręt „Z”, który w nieodwracalny sposób zmienia właściwości fizyczne przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie w stopniu, który uniemożliwia stosowanie produktu skręconego zamiast przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie. Skręcanie w skręt „Z” samo w sobie zasadniczo przekształca przędę o dużej wytrzymałości na rozciąganie w rodzaj (półproduktu) nici do szycia (surową nić do szycia), gotowego do dalszego barwienia lub smarowania. Proces produkcji surowej nici do szycia jest nieodwracalny. W związku z tym przędza o dużej wytrzymałości na rozciąganie (produkt objęty postępowaniem) i surowa nić do szycia (produkt objęty przeglądem) nie są produktami zamiennymi.
- (30) Z powyższych ustaleń wynika więc, że surowa nić do szycia i przędza o dużej wytrzymałości na rozciąganie to dwa różne produkty.
- (31) Komisja przypomina ponadto, że niniejsze dochodzenie przeglądowe ograniczało się do uściślenia zakresu produktu i wykazało, że surowa nić do szycia nie powinna być objęta pierwotną definicją tego zakresu.

D. WNIOSKI DOTYCZĄCE ZAKRESU PRODUKTU

- (32) Dochodzenie przeglądowe wykazało, że produkt objęty postępowaniem w pierwotnym dochodzeniu – przędza o dużej wytrzymałości na rozciąganie – oraz produkt objęty przeglądem – surowa nić do szycia – to dwa różne produkty.
- (33) Surowa nić do szycia nie miała być objęta zakresem środków antydumpingowych dotyczących przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie. Surowej nici do szycia nie objęto też analizą, na której pierwotnie oparto ustalenia dotyczące występowania dumpingu i szkody.
- (34) Nie można jednak przyjąć zmiany definicji zakresu produktu w rozporządzeniu pierwotnym zaproponowanej przez wnioskodawcę, a mianowicie zastąpienia w definicji produktu ogólnego wyłączenia nici do szycia wyłączeniem surowej nici do szycia, połączonego z wprowadzaniem maksymalnej masy szpuli w wysokości 2 kg. Taka zmiana sztucznie poszerzyłaby zakres pierwotnych środków, gdyż cłem objęłaby wszystkie nici do szycia z wyjątkiem surowej nici do szycia. Podczas postępowania w ramach przeglądu zgłosił się ponadto inny importer, który zasugerował nawet wyższy próg wynoszący mniej niż 2,5 kg, ponieważ prowadzi on przywóz na szpulach o tej masie.
- (35) Należy w związku z tym zmienić brzmienie definicji produktu w obowiązujących środkach antydumpingowych, aby doprecyzować wyłączenie zarówno nici do szycia, jak i surowej nici do szycia – surowa nić do szycia jest bowiem produktem pośrednim w produkcji nici do szycia. Aby uniknąć wszelkich wątpliwości dotyczących konkretnych ograniczeń wagowych w odniesieniu do surowej nici do szycia, w definicji produktu objętego postępowaniem należy ponadto skreślić konkretne ograniczenie wagowe.
- (36) W związku z powyższym definicja produktu objętego postępowaniem powinna brzmieć następująco:

Produktem objętym postępowaniem jest przędza o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z poliestrów, niepakowana do sprzedaży detalicznej, włącznie z przędzą jednowłóknową (monofilamentem) o masie liniowej mniejszej niż 67 decyteków (z wyłączeniem nici do szycia oraz przędzy wieloskładowej (złożonej) lub kablowanej o skręcie „Z”, przeznaczonej do produkcji nici do szycia, gotowej do farbowania i do końcowej obróbki, luźno nawiniętej na perforowaną rurę z tworzywa sztucznego), obecnie objęta kodem CN ex 5402 20 00 (kod TARIC 5402 20 00 10) i pochodząca z Chińskiej Republiki Ludowej.

- (37) Po ujawnieniu ostatecznych ustaleń wnioskodawca przedstawił swoje uwagi i sugestie w sprawie proponowanej zmiany definicji produktu. Wnioskodawca przywołał swoje obawy dotyczące ewentualnych trudności z praktycznym wdrażaniem środków przez krajowe organy celne oraz najbardziej odpowiednim elementem wyróżniającym w odniesieniu do wyłączenia surowej nici do szycia z definicji produktu.
- (38) W ramach dochodzenia stwierdzono, że termin „gotowa do farbowania i do końcowej obróbki” odpowiednio opisuje właściwości fizyczne „przędzy wieloskładowej (złożonej) lub kablowanej o skręcie »Z«”, wyjaśniając, że przędza wieloskładowa (złożona) lub kablowana jest jedynie skręcona w skręt „Z”, ale nie jest farbowana ani wykończona. Termin „luźno nawinięta” opisuje jedną z dwóch cech charakterystycznych rodzaju pakowania. Drugą cechą charakterystyczną rodzaju pakowania opisuje termin „na perforowaną rurę z tworzywa sztucznego”.

- (39) Jeżeli chodzi o zgłoszone przez wnioskodawcę obawy dotyczące ewentualnych problemów z praktycznym wdrożeniem zmienionej definicji produktu przez organy celne, należy przede wszystkim pamiętać, że definicję produktu jasno określa akt prawny UE – rozporządzenie wykonawcze Komisji. Termin „luźno nawinięta” wprowadzono do definicji produktu w celu ułatwienia rozróżnienia szpul luźno nawiniętych od ciasno nawiniętych szpul przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, objętej środkami. Po drugie, nawet jeżeli luźność lub ciasność nawinięcia może mieć różne stopnie, różnica luźności lub ciasności nawinięcia między luźno nawiniętymi szpulami surowej nici do szycia i ciasno nawiniętymi szpulami przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie jest tak oczywista, że nie zachodzi ryzyko, że organy celne mogą zostać wprowadzone w błąd.
- (40) Ponadto, mimo że wnioskodawca zasugerował, że włączenie do definicji produktu elementu wyróżniającego opartego o ograniczenie wagowe może ułatwić wdrożenie definicji produktu przez organy celne, to nie uzasadnił, dlaczego ograniczenie progu do 2,5 kg byłoby właściwe i nie powodowałoby ryzyka dyskryminacji producentów przywożących produkty podobne o wyższej masie. Z tych powodów dodatkowe sugestie zgłoszone przez wnioskodawcę zostały odrzucone, a definicję przedstawioną w motywie 36 powyżej uznano za odpowiednią.

E. STOSOWANIE Z MOCĄ WSTECZNĄ

- (41) Jako że niniejsze dochodzenie przeglądowe ograniczało się do uściślenia zakresu produktu, a surowa nić do szycia nie powinna być objęta pierwotnymi środkami, w celu uniknięcia ewentualnego uszczerbku dla importerów produktu objętego przeglądem uznaje się za właściwe zastosowanie powyższego ustalenia niniejszego przeglądu z mocą wsteczną od daty wejścia w życie pierwotnego rozporządzenia, co obejmuje również wszelki przywóz objęty cłami tymczasowymi w okresie od dnia 1 czerwca 2010 r. do dnia 2 grudnia 2010 r.
- (42) W zawiadomieniu o wszczęciu przeglądu wezwano wszystkie zainteresowane strony do zgłaszania uwag dotyczących ewentualnych skutków wstecznych, jakie mogłyby mieć te wnioski. Wnioskodawca i jeden importer surowej nici do szycia wyrazili poparcie dla stosowania skutków przeglądu z mocą wsteczną; żadna z zainteresowanych stron nie wyraziła sprzeciwu.
- (43) W związku z powyższym cła tymczasowe ostatecznie pobrane oraz ostateczne cła antydumpingowe zapłacone za przywóz surowej nici do szycia do Unii na podstawie rozporządzenia Komisji (UE) nr 478/2010 ⁽¹⁾ i rozporządzenia podstawowego, nakładających cło na przywóz przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z poliestrów, pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej, rozszerzone rozporządzeniem w sprawie przeglądu wygaśnięcia, podlegają zwrotowi lub umorzeniu przez krajowe organy celne zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa celnego. W przypadkach, w których trzyletni termin przewidziany w art. 121 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 ⁽²⁾ upłynął przed dniem lub w dniu publikacji niniejszego rozporządzenia bądź upływa w ciągu sześciu miesięcy od tego dnia, termin ten przedłuża się o okres sześciu miesięcy od dnia publikacji niniejszego rozporządzenia, zgodnie z art. 121 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (UE) nr 952/2013.
- (44) Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego niniejszy przegląd nie ma wpływu na termin, w którym wygasa rozporządzenie w sprawie przeglądu wygaśnięcia.

F. UJAWNienie USTALEŃ

- (45) Wszystkie zainteresowane strony zostały poinformowane o najważniejszych faktach i względach prowadzących do powyższych wniosków oraz zaproszone do przedstawienia swoich uwag. Wyznaczono również termin na przedstawienie uwag dotyczących ujawnionych informacji,
- (46) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ustanowionego na mocy art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1036,

⁽¹⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 478/2010 z dnia 1 czerwca 2010 r. nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z poliestrów, pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 135 z 2.6.2010, s. 3).

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiające unijny kodeks celny (Dz.U. L 269 z 10.10.2013, s. 1).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Art. 1 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1105/2010 otrzymuje brzmienie:

„1. Niniejszym nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z poliestrów, niepakowanej do sprzedaży detalicznej, włącznie z przędzą jednowłóknową (monofilamentem) o masie liniowej mniejszej niż 67 decyteków (z wyłączeniem nici do szycia oraz przędzy wieloskładowej (złożonej) lub kablowanej o skręcie »Z«, przeznaczonej do produkcji nici do szycia, gotowej do farbowania i do końcowej obróbki, luźno nawiniętej na perforowaną rurę z tworzywa sztucznego), obecnie objętej kodem CN ex 5402 20 00 (kod TARIC 5402 20 00 10) i pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej.”.

Artykuł 2

Art. 1 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2017/325 otrzymuje brzmienie:

„1. Niniejszym nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz przędzy o dużej wytrzymałości na rozciąganie, z poliestrów, niepakowanej do sprzedaży detalicznej, włącznie z przędzą jednowłóknową (monofilamentem) o masie liniowej mniejszej niż 67 decyteków (z wyłączeniem nici do szycia oraz przędzy wieloskładowej (złożonej) lub kablowanej o skręcie »Z«, przeznaczonej do produkcji nici do szycia, gotowej do farbowania i do końcowej obróbki, luźno nawiniętej na perforowaną rurę z tworzywa sztucznego), obecnie objętej kodem CN ex 5402 20 00 (kod TARIC 5402 20 00 10) i pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej.”.

Artykuł 3

W odniesieniu do towarów nieobjętych art. 1 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 478/2010 i rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 1105/2010, rozszerzonych rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2017/325 i zmienionych niniejszym rozporządzeniem, zwraca się lub umarza się ostateczne cła antydumpingowe zapłacone lub zaksięgowane zgodnie z art. 1 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 478/2010 oraz rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 1105/2010, rozszerzonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2017/325 przed zmianami wprowadzonymi niniejszym rozporządzeniem.

W przypadkach, w których trzyletni termin przewidziany w art. 121 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE) nr 952/2013 upłynął przed dniem lub w dniu publikacji niniejszego rozporządzenia bądź upływa w ciągu sześciu miesięcy od tego dnia, termin ten przedłuża się o okres sześciu miesięcy od dnia publikacji niniejszego rozporządzenia, zgodnie z art. 121 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (UE) nr 952/2013.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się z mocą wsteczną od dnia 2 grudnia 2010 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 czerwca 2017 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

DECYZJE

DECYZJA KOMITETU POLITYCZNEGO I BEZPIECZEŃSTWA (WPZiB) 2017/1160

z dnia 26 czerwca 2017 r.

w sprawie mianowania dowódcy sił misji UE dla misji wojskowej Unii Europejskiej mającej na celu przyczynienie się do szkolenia somalijskich sił bezpieczeństwa (EUTM Somalia) (EUTM Somalia/1/2017)

KOMITET POLITYCZNY I BEZPIECZEŃSTWA,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 38,

uwzględniając decyzję Rady 2010/96/WPZiB z dnia 15 lutego 2010 r. w sprawie misji wojskowej Unii Europejskiej mającej na celu przyczynienie się do szkolenia somalijskich sił bezpieczeństwa ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 5 ust. 1 decyzji 2010/96/WPZiB Rada upoważniła Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (KPiB), zgodnie z art. 38 Traktatu o Unii Europejskiej, do podejmowania stosownych decyzji dotyczących sprawowania kontroli politycznej i kierownictwa strategicznego w odniesieniu do misji wojskowej Unii Europejskiej mającej na celu przyczynienie się do szkolenia somalijskich sił bezpieczeństwa (EUTM Somalia), w tym decyzji w sprawie mianowania kolejnych dowódców misji UE.
- (2) W dniu 15 marca 2016 r. KPiB przyjął decyzję (WPZiB) 2016/396 ⁽²⁾ w sprawie mianowania generała brygady Maurizio MORENA dowódcą misji UE dla EUTM Somalia.
- (3) Decyzją Rady (UE) 2017/971 ⁽³⁾ zmieniono strukturę dowodzenia misji EUTM Somalia. W rezultacie uchylono decyzję (WPZiB) 2016/396, a generał brygady Maurizio MORENA został mianowany dowódcą sił misji UE dla EUTM Somalia.
- (4) W dniu 10 marca 2017 r. Włochy zaproponowały mianowanie pułkownika Pietra ADDISA dowódcą sił misji UE dla EUTM Somalia po zakończeniu kadencji generała brygady Maurizio MORENA.
- (5) W dniu 23 maja 2017 r. Komitet Wojskowy UE zalecił, by KPiB mianował pułkownika Pietro ADDISA dowódcą sił misji UE dla EUTM Somalia po zakończeniu kadencji generała brygady Maurizio MORENA od dnia 1 lipca 2017 r.
- (6) Zgodnie z art. 5 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania nie uczestniczy w opracowaniu oraz wprowadzaniu w życie decyzji i działań Unii, które mają wpływ na kwestie polityczno-obronne. W związku z tym Dania nie uczestniczy w przyjmowaniu niniejszej decyzji, nie jest nią związana ani jej nie stosuje,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Pułkownik Pietro ADDIS zostaje niniejszym mianowany dowódcą sił misji UE dla misji wojskowej Unii Europejskiej mającej na celu przyczynienie się do szkolenia somalijskich sił bezpieczeństwa (EUTM Somalia), od dnia 1 lipca 2017 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 44 z 19.2.2010, s. 16.

⁽²⁾ Decyzja Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa (WPZiB) 2016/396 z dnia 15 marca 2016 r. w sprawie mianowania dowódcy misji UE dla misji wojskowej Unii Europejskiej mającej na celu przyczynienie się do szkolenia somalijskich sił bezpieczeństwa (EUTM Somalia) i uchylająca decyzję (WPZiB) 2015/173 (EUTM Somalia/1/2016) (Dz.U. L 73 z 18.3.2016, s. 99).

⁽³⁾ Decyzja Rady (UE) 2017/971 z dnia 8 czerwca 2017 r. określająca uzgodnienia dotyczące planowania i prowadzenia misji wojskowych UE w dziedzinie WPBiO bez mandatu wykonawczego oraz zmieniająca decyzje 2010/96/WPZiB w sprawie misji wojskowej Unii Europejskiej mającej na celu przyczynienie się do szkolenia somalijskich sił bezpieczeństwa, 2013/34/WPZiB w sprawie misji wojskowej Unii Europejskiej mającej na celu przyczynienie się do szkolenia malijskich sił zbrojnych (EUTM Mali) i (WPZiB) 2016/610 w sprawie szkoleniowej misji wojskowej Unii Europejskiej w dziedzinie WPBiO w Republice Środkowoafrykańskiej (EUTM RCA) (Dz.U. L 146 z 9.6.2017, s. 133).

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 26 czerwca 2017 r.

W imieniu Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa
W. STEVENS
Przewodniczący

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2017/1161**z dnia 23 czerwca 2017 r.**

zmieniająca decyzję wykonawczą (UE) 2016/159 ustanawiającą procedury składania wniosków o udzielenie dotacji i wniosków o płatność oraz związanych z nimi informacji, w odniesieniu do środków nadzwyczajnych w zakresie zwalczania agrofagów, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 652/2014

(notyfikowana jako dokument nr C(2017) 4221)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 652/2014 z dnia 15 maja 2014 r. ustanawiające przepisy w zakresie zarządzania wydatkami odnoszącymi się do łańcucha żywnościowego, zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt oraz dotyczącymi zdrowia roślin i materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin, zmieniające dyrektywy Rady 98/56/WE, 2000/29/WE i 2008/90/WE, rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 178/2002, (WE) nr 882/2004 i (WE) nr 396/2005, dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/128/WE i rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 oraz uchylające decyzje Rady 66/399/EWG, 76/894/EWG i 2009/470/WE ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 36 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2016/159 ⁽²⁾ ustanowiono procedury składania wniosków o udzielenie dotacji i wniosków o płatność oraz związanych z nimi informacji, w odniesieniu do środków nadzwyczajnych w zakresie zwalczania agrofagów, o których mowa w rozporządzeniu (UE) nr 652/2014.
- (2) Zgodnie z art. 54 rozporządzenia (UE) nr 652/2014 art. 18 ust. 1 lit. d) tego rozporządzenia stosuje się od dnia 1 stycznia 2017 r. W celu uwzględnienia kosztów zrekompensowania zainteresowanym właścicielom strat odpowiadających wartości zniszczonych roślin, produktów roślinnych lub innych produktów objętych środkami, o których to kosztach mowa w art. 18 tego rozporządzenia, w ramach środków przewidzianych w art. 1 decyzji wykonawczej (UE) 2016/159, decyzję tę należy odpowiednio zmienić.
- (3) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Zmiany w decyzji wykonawczej (UE) 2016/159

W decyzji wykonawczej (UE) 2016/159 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 1 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Aby otrzymać wkład finansowy Unii, państwa członkowskie dostarczają w terminie dwóch miesięcy od urzędowego potwierdzenia wystąpienia agrofaga, o którym mowa w art. 17 rozporządzenia (UE) nr 652/2014, informacje wstępne dotyczące pojawu agrofaga. Takie informacje wstępne dostarcza się w formie pliku elektronicznego zgodnie ze wzorem podanym w załączniku I do niniejszej decyzji. Za takie informacje wstępne uznaje się powiadomienia przedstawiane Komisji zgodnie z opisem w art. 1 i 2 decyzji wykonawczej 2014/917/UE.”;

⁽¹⁾ Dz.U. L 189 z 27.6.2014, s. 1.

⁽²⁾ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2016/159 z dnia 4 lutego 2016 r. ustanawiająca procedury składania wniosków o udzielenie dotacji i wniosków o płatność oraz związanych z nimi informacji, w odniesieniu do środków nadzwyczajnych w zakresie zwalczania agrofagów, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 652/2014. Dz.U. L 31 z 6.2.2016, s. 51.

2) art. 1 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Nie później niż sześć miesięcy od urzędowego potwierdzenia wystąpienia agrofaga państwa członkowskie przedkładają Komisji wnioski o udzielenie dotacji na podstawie art. 16 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 652/2014 w formie pliku elektronicznego zgodnie ze wzorami 1 i 2 podanymi w załączniku II do niniejszej decyzji.”;

3) w art. 1 akapit trzeci dodaje się lit. e) w brzmieniu:

„e) szacowane koszty zrekompensowania właścicielom strat odpowiadające wartości zniszczonych roślin, produktów roślinnych lub innych produktów, o których mowa w art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (UE) nr 652/2014.”;

4) art. 1 akapit piąty otrzymuje brzmienie:

„Wnioski o udzielenie dotacji z tytułu szacowanych kosztów niezbędnych do zwalczania lub ograniczania rozprzestrzeniania agrofaga, w odniesieniu do których wniosek został już wysłany w poprzednich latach kalendarzowych, zawierają zaktualizowane wersje załącznika II (1 i 2) do niniejszej decyzji.”;

5) w art. 2 lit. a) i b) otrzymują brzmienie jak poniżej i dodaje się lit. c) w brzmieniu:

„a) wniosek o płatność z tytułu poniesionych kosztów kwalifikowanych, w formie pliku elektronicznego zgodnie ze wzorami 1 i 2 podanymi w załączniku III do niniejszej decyzji; w związku z tym, w stosownych przypadkach, należy stosować wniosek o płatność określony w załączniku III (1);

b) sprawozdanie techniczne zgodnie z załącznikiem IV do niniejszej decyzji;

c) wnioski o udzielenie dotacji na szacowane koszty zrekompensowania właścicielom strat odpowiadające wartości zniszczonych roślin, produktów roślinnych lub innych produktów, o których to kosztach mowa w art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (UE) nr 652/2014, zawierają załącznik III (2) do niniejszej decyzji.”;

6) art. 4 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 4

Niniejszą decyzję stosuje się w odniesieniu do pojawów agrofaga, o których Komisja została poinformowana od dnia 1 stycznia 2017 r.”;

7) w załącznikach I, II, III i IV wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 czerwca 2017 r.

W imieniu Komisji
Vytenis ANDRIUKAITIS
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

W załącznikach do decyzji wykonawczej (UE) 2016/159 wprowadza się następujące zmiany:

1) załącznik I otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK I

INFORMACJE WSTĘPNE			
Informacje wymagane najpóźniej dwa miesiące po urzędowym potwierdzeniu pierwotnego pojawu agrofaga:			
Wysłać na adres: SANTE-D4-EMERGENCY-PLANT-HEALTH@ec.europa.eu			
1. Data	DD/MM/RR	7. Agrofag (nazwa zwyczajowa)	
		Nazwa łacińska	
2. Państwo członkowskie			
		8. Uprawy/drzewa (nazwa zwyczajowa)	
3. Osoba wyznaczona do kontaktów		Nazwa łacińska	
4. Region			
		9. Rodzaj środka	Zwalczanie ☐
5. Liczba hektarów (obszarów dotkniętych)			Ograniczanie rozprzestrzeniania (w strefie buforowej) ☐
			Inne środki ☐
6. Liczba pojawów			
		10. Numer zgłoszenia w systemie EUROPHYT	
11. Przegląd środków, które mają zostać wprowadzone lub już zostały wprowadzone na dotkniętym obszarze”			

2) załącznik II otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK II

Wzór 1			
A. Zwalczanie	☐		
B. Ograniczanie rozprzestrzeniania (w strefie buforowej)	☐		
C. Inne środki ochronne ⁽¹⁾	☐		
WSTĘPNY BUDŻET			
Najpóźniej sześć miesięcy po urzędowym potwierdzeniu pierwotnego pojawu agrofaga, a potem co trzy miesiące			
Wysłać na adres: SANTE-D4-EMERGENCY-PLANT-HEALTH@ec.europa.eu			
Pierwsza wersja			
Aktualizacja			
Za okres od	DD/MM/RR	do	DD/MM/RR
Znak ref. pojawu	kod p.cz./agrofag/rok	Region	
Data zgłoszenia w systemie EUROPHYT			
Osoba wyznaczona do kontaktów w sprawie niniejszego budżetu:			
Telefon:			
E-mail:			
Kwalifikowalne środki	Szacowana stawka godzinowa (w przypadku personelu urzędniczego)	Całkowita szacunkowa kwota wnioskowana przez państwo członkowskie (w euro, bez VAT)	Zatwierdzona kwota współfinansowania przez UE (w euro, bez VAT) wypełnia Komisja
Kwalifikowalne koszty bezpośrednie			
A. Kontrola wzrokowa, pobieranie próbek i łapanie			
1. Koszty personelu urzędniczego ⁽²⁾			
2. Koszty personelu zatrudnionego na podstawie umów			
3. Inne koszty (koszty materiałów eksploatacyjnych, materiałów)			

B. Badania laboratoryjne			
1. Koszty personelu urzędniczego ⁽²⁾			
2. Koszty z tytułu zlecania wykonywania zadań podmiotom prywatnym			
3. Inne koszty (zestawy, odczynniki, materiały eksploatacyjne)			
C. Zabiegi na roślinach i produktach roślinnych			
1. Koszty personelu urzędniczego ⁽²⁾			
2. Koszty z tytułu zlecania wykonywania zadań podmiotom prywatnym			
3. Koszty wynajmu wyposażenia			
4. Inne koszty (koszty materiałów eksploatacyjnych, materiałów, profilaktyki, produktów roślinnych)			
D. Niszczenie lub usuwanie roślin			
1. Koszty personelu urzędniczego ⁽²⁾			
2. Koszty z tytułu zlecania wykonywania zadań podmiotom prywatnym			
3. Koszty wynajmu wyposażenia			
4. Inne koszty (koszty materiałów eksploatacyjnych, materiałów)			
E. Czyszczenie lub dezynfekcja terenów, gruntów, wody, gleby, podłoży uprawowych, urządzeń i wyposażenia			
1. Koszty personelu urzędniczego ⁽²⁾			
2. Koszty z tytułu zlecania wykonywania zadań podmiotom prywatnym			
3. Koszty wynajmu wyposażenia			
4. Inne koszty (koszty materiałów eksploatacyjnych, materiałów)			
F. Odszkodowania dla zainteresowanych podmiotów/właścicieli za poddanie zabiegom, zniszczenie/usunięcie, czyszczenie/dezynfekcję			
1. Koszty odszkodowań za zabiegi			
2. Koszty odszkodowań za zniszczenie/usunięcie roślin			
3. Koszty odszkodowań za czyszczenie/dezynfekcję			
G. Odszkodowania dla zainteresowanych właścicieli odpowiadające wartości zniszczonych roślin, produktów roślinnych lub innych produktów			
1.			

H. Wyjątkowe i należycie uzasadnione koszty za środki inne niż wymienione w pkt od A do G ⁽³⁾		
1.		
Proszę wyjaśnić i uzasadnić wprowadzenie środka i powiązane koszty:		
Suma częściowa:	— EUR	— EUR
Koszty pośrednie – 7 % kosztów ogólnych związanych z kosztami bezpośrednimi, inne niż odszkodowania		
Suma częściowa:	— EUR	— EUR
Kwota ogółem (w euro, bez VAT)		
Ogółem:	— EUR	— EUR
Stawka współfinansowania (50 %/75 %)		
Kwota wnioskowana do współfinansowania przez UE	— EUR	— EUR
Data: DD/MM/RR Nazwisko osoby odpowiedzialnej: Podpis:		

⁽¹⁾ Art. 16 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) nr 652/2014.

⁽²⁾ W wyznaczonej kolumnie proszę podać szacowaną stawkę godzinową stosowaną w przypadku całego personelu urzędniczego.

⁽³⁾ Art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia (UE) nr 652/2014.

Wzór 2

A. Zwalczanie

☐B. Ograniczanie
rozprzestrzeniania
(w strefie
buforowej)☐C. Inne środki
ochronne ⁽¹⁾☐

PLAN DZIAŁAŃ W ZAKRESIE ZWALCZANIA/OGRANICZANIA ROZPRZESTRZENIANIA

Najpóźniej sześć miesięcy po urzędowym potwierdzeniu pierwotnego pojawu agrofaga, a potem co trzy miesiące

Wysłać na adres: SANTE-D4-EMERGENCY-PLANT-HEALTH@ec.europa.eu

Pierwsza wersja

Aktualizacja

Za okres od

DD/MM/RR

do

DD/MM/RR

Znak ref. pojawu

kod p.cz./agrofag/rok

Region

Data zgłoszenia w sy-
stemie EUROPHYTOsoba wyznaczona do
kontaktów w sprawie
niniejszego budżetu:

Telefon:

E-mail:

Środki wprowadzone / które mają być wprowadzone

A. Szczegółowy opis środków technicznych, które mają być wprowadzone (Proszę opisać poniżej: a. plan wprowadzania środków, b. działania, c. harmonogram, d. zwalczanie lub ograniczanie rozprzestrzeniania itp.)

B. Szczegółowy opis celów, które mają zostać osiągnięte w wyniku wprowadzenia środków, w odniesieniu do zwalczania / ograniczania rozprzestrzeniania / innych środków (Proszę opisać główne cele, które mają zostać osiągnięte)

Kwalifikowalne środki	Szacowana liczba działań
C. Kontrola wzrokowa (Proszę poniżej opisać działania)	
D. Pobieranie próbek (Proszę poniżej opisać działania)	
E. Łapanie (Proszę poniżej opisać działania)	
F. Badania laboratoryjne / Badania (Proszę poniżej opisać działania)	
G. Zabiegi na roślinach i produktach roślinnych (Proszę poniżej określić działania)	
H. Niszczenie lub usuwanie roślin (Proszę poniżej opisać działania)	
I. Czyszczenie lub dezynfekcja terenów, gruntów, wody, gleby, podłoży uprawowych, urządzeń i wyposażenia (Proszę poniżej opisać działania)	
J. Środki w zakresie odszkodowań dla zainteresowanych podmiotów/właścicieli za poddanie zabiegom, zniszczenie/usunięcie, czyszczenie/dezynfekcję (Proszę poniżej opisać działania)	

K. Środki w zakresie odszkodowań dla zainteresowanych właścicieli odpowiadających wartości zniszczonych roślin, produktów roślinnych lub innych produktów (Proszę poniżej opisać działania)		
L. Wyjątkowe i należycie uzasadnione działania dotyczące środków innych niż wymienione w pkt od A do K ⁽¹⁾ (Proszę poniżej opisać działania)		
M. Informacje geograficzne dotyczące pojawu agrofaga (Proszę wypełnić tabelę)		
Mapa skażonego/wyznaczonego obszaru	TAK	☐ NIE ☐
Miejsce nadawania sygnału w ramach systemu informacji geograficznej (GIS)	TAK	☐ NIE ☐
Szerokość i długość geograficzna	TAK	☐ NIE ☐
Mapa regionu (obszar pojawu)	TAK	☐ NIE ☐
Mapa państwa członkowskiego (obszar pojawu)	TAK	☐ NIE ☐
Data: DD/MM/RR Nazwisko osoby odpowiedzialnej: Podpis:		

⁽¹⁾ Art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia (UE) nr 652/2014.

⁽²⁾ Jak wyjaśniono w pkt 5.2.1 ix) wytycznych dla wnioskodawców ubiegających się o finansowanie unijne w ramach środków nadzwyczajnych dotyczących zdrowia roślin."

3) załącznik III otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK III

Wzór 1			
A. Zwalczanie	☐		
B. Ograniczanie rozprzestrzeniania (w strefie buforowej)	☐		
C. Inne środki ochronne ⁽¹⁾	☐		
WNIOSEK O PŁATNOŚĆ na podstawie decyzji o przyznaniu dotacji SANTE/EM/PH/ROK/NR/PAŃSTWO CZŁONKOWSKIE			
Wysłać na adres: SANTE-D4-EMERGENCY-PLANT-HEALTH@ec.europa.eu			
Pierwsza wersja			
Aktualizacja			
Za okres od	DD/MM/RR	do	DD/MM/RR
Znak ref. pojawu	kod p.cz./agroflag/rok	Region	
Data zgłoszenia w systemie EUROPHYT			
Osoba wyznaczona do kontaktów w sprawie niniejszego budżetu:		Kurs wymiany	
Telefon:			
E-mail:			
Kwalifikowalne środki i powiązane koszty ⁽²⁾	Liczba godzin (w przypadku personelu urzędniczego)	Całkowita kwota wnioskowana przez państwo członkowskie (w euro, bez VAT)	Zatwierdzona kwota współfinansowania przez UE (w euro, bez VAT) wypełnia Komisja
Kwalifikowalne koszty bezpośrednie			
A. Koszty kontroli wzrokowej, pobierania próbek i łapania			
1. Koszty personelu urzędniczego			
2. Koszty personelu zatrudnionego na podstawie umów			
3. Koszty materiałów eksploatacyjnych			
4. Koszty materiałów			

B. Badania laboratoryjne

1. Koszty personelu urzędniczego

2. Koszty z tytułu zlecania wykonywania zadań podmiotom prywatnym

3. Koszty zestawów i odczynników

4. Koszty materiałów eksploatacyjnych

C. Zabiegi na roślinach i produktach roślinnych

1. Koszty personelu urzędniczego

2. Koszty z tytułu zlecania wykonywania zadań podmiotom prywatnym

3. Koszty wynajmu wyposażenia

4. Koszty materiałów eksploatacyjnych

5. Koszty materiałów

6. Koszty leczenia zapobiegawczego

7. Koszty produktów roślinnych

D. Koszty niszczenia lub usuwania roślin

1. Koszty personelu urzędniczego

2. Koszty z tytułu zlecania wykonywania zadań podmiotom prywatnym

3. Koszty wynajmu wyposażenia

4. Koszty materiałów eksploatacyjnych

E. Czyszczenie lub dezynfekcja terenów, gruntów, wody, gleby, podłoży uprawowych, urządzeń i wyposażenia1. Koszty personelu urzędniczego ⁽²⁾

2. Koszty z tytułu zlecania wykonywania zadań podmiotom prywatnym

3. Koszty wynajmu wyposażenia

4. Inne koszty (koszty materiałów eksploatacyjnych, materiałów)

F. Odszkodowania dla zainteresowanych podmiotów/właścicieli za poddanie zabiegom, zniszczenie/usunięcie, czyszczenie/dezynfekcję

1. Koszty odszkodowań za zabiegi

2. Koszty odszkodowań za zniszczenie/usunięcie roślin

3. Koszty odszkodowań za czyszczenie/dezynfekcję

G. Odszkodowania dla zainteresowanych właścicieli odpowiadające wartości zniszczonych roślin, produktów roślinnych lub innych produktów		
1.		
H. Wyjątkowe i należycie uzasadnione koszty za środki inne niż wymienione w pkt od A do G ⁽³⁾		
1.		
Proszę wyjaśnić i uzasadnić wprowadzenie środka i powiązane koszty:		
Suma częściowa:	— EUR	— EUR
Koszty pośrednie – 7 % kosztów ogólnych związanych z kosztami bezpośrednimi, inne niż odszkodowania		
Suma częściowa:	— EUR	— EUR
Kwota ogółem (w euro, bez VAT)		
Ogółem:	— EUR	— EUR
Stawka współfinansowania (50 %/70 %)		
Kwota wnioskowana do współfinansowania przez UE	— EUR	— EUR
- Wydatki zostały rzeczywiście poniesione i prawidłowo rozliczone; powyższe koszty odpowiadają zasobom wykorzystanym do prac; wykorzystanie tych zasobów było konieczne do wykonania prac. - Wszystkie dokumenty potwierdzające poniesienie kosztów są dostępne do celów kontroli. - W odniesieniu do tego działania nie ubiegano się o inny wkład unijny, a wszystkie dochody pochodzące z operacji w ramach tego działania zgłoszono Komisji (w szczególności w odniesieniu do programów badań w zakresie występowania agrofagów). - Zastosowanie mają procedury kontroli, w szczególności dla celów weryfikacji dokładności zgłoszonych kwot, zapobiegania nieprawidłowościom, ich wykrywania i korygowania. - Wszystkie koszty zostały poniesione w terminie określonym w decyzji o przyznaniu dotacji. - Wszystkie koszty zostały poniesione przed złożeniem wniosku o płatność.		
Data:		
Nazwisko osoby odpowiedzialnej:		Podpis:

⁽¹⁾ Art. 16 lit. c) rozporządzenia (UE) nr 652/2014.

⁽²⁾ Wniosek o płatność musi zostać złożony przez państwo członkowskie wraz z arkuszem Excel zawierającym dane dotyczące poszczególnych kosztów i umożliwiającym odtworzenie kosztów ujętych we wniosku o płatność.

⁽³⁾ Art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia (UE) nr 652/2014.

Wzór 2 – WNIOSEK O PŁATNOŚĆ – ODSZKODOWANIA ZA ROŚLINY

[Wysłać na adres: SANTE-D4-EMERGENCY-PLANT-HEALTH@ec.europa.eu](mailto:SANTE-D4-EMERGENCY-PLANT-HEALTH@ec.europa.eu)

Termin składania wniosków:

Najpóźniej sześć miesięcy od upływu terminu ustalonego w decyzji finansowej lub od potwierdzenia zwalczenia lub ograniczenia rozprzestrzeniania agrofaga

Znak ref. pojawu

KOD PAŃSTWA CZŁONKOWSKIEGO/AGROFAG/ROK

ROŚLINY

Nr zgłoszenia w systemie EUROPHYT	Właściciel lub hodowca roślin		Lokalizacja zniszczonych roślin	Data zniszczenia	Metoda zniszczenia	Data płatności	Gatunek	Ilość (ha/m²/liczba roślin)	Kwota wypłacona za wartość rynkową roślin
	Nazwisko	Imię							
Ogółem									EUR 0,00

PRODUKTY ROŚLINNE

Nr zgłoszenia w systemie EUROPHYT	Właściciel produktów roślinnych		Lokalizacja zniszczonych produktów roślinnych	Data zniszczenia	Metoda zniszczenia	Data płatności	Rodzaj produktów roślinnych	Ilość (liczba jednostek)	Kwota wypłacona za wartość rynkową produktów roślinnych
	Nazwisko	Imię							
Ogółem									EUR 0,00

INNE PRODUKTY

Nr zgłoszenia w systemie EUROPHYT	Właściciel innych produktów		Lokalizacja innych zniszczonych produktów	Data zniszczenia	Metoda zniszczenia	Data płatności	Rodzaj produktów	Ilość (liczba jednostek)	Kwota wypłacona za wartość rynkową innych produktów
	Nazwisko	Imię							
Ogółem									EUR 0,00”

4) dodaje się załącznik IV w brzmieniu:

„ZAŁĄCZNIK IV

A. Zwalczanie	☐
B. Ograniczanie rozprzestrzeniania (w strefie buforowej)	☐
C. Inne środki ochronne ⁽¹⁾	☐

KOŃCOWE SPRAWOZDANIE TECHNICZNE	
Wysłać na adres: SANTE-D4-EMERGENCY-PLANT-HEALTH@ec.europa.eu	
Pierwsza wersja	
Aktualizacja	
Terminy wprowadzania środków	DD/MM/RR do DD/MM/RR
Znak ref. pojawu	kod p.cz./agrofag/rok Region
Data zgłoszenia w systemie EUROPHYT	
Osoba wyznaczona do kontaktów w sprawie niniejszego budżetu:	
Telefon:	
E-mail:	

Wdrożone działania
A. Szczegółowy opis wprowadzonych środków technicznych (Proszę opisać poniżej: a. plan wprowadzania środków, b. działania, c. harmonogram, d. zwalczanie lub ograniczanie rozprzestrzeniania itp.)

B. Szczegółowy opis celów osiągniętych w wyniku wprowadzenia środków, w odniesieniu do zwalczania / ograniczania rozprzestrzeniania / innych środków (Proszę opisać główne osiągnięte cele)	
Kwalifikowalne środki	Liczba wdrożonych działań
C. Kontrola wzrokowa (Proszę poniżej opisać działania)	
D. Pobieranie próbek (Proszę poniżej opisać działania)	
E. Łapanie (Proszę poniżej opisać działania)	
F. Badania laboratoryjne / Badania (Proszę poniżej opisać działania)	
G. Zabiegi na roślinach i produktach roślinnych (Proszę poniżej określić działania)	
H. Niszczenie lub usuwanie roślin (Proszę poniżej opisać działania)	
I. Czyszczenie lub dezynfekcja terenów, gruntów, wody, gleby, podłoża uprawowych, urządzeń i wyposażenia (Proszę poniżej opisać działania)	
J. Środki w zakresie odszkodowań dla zainteresowanych podmiotów/właścicieli za poddanie zabiegom, zniszczenie/usunięcie, czyszczenie/dezynfekcję (Proszę poniżej opisać działania)	

K. Środki w zakresie odszkodowań dla zainteresowanych właścicieli odpowiadających wartości zniszczonych roślin, produktów roślinnych lub innych produktów (Proszę poniżej opisać działania)		
L. Wyjątkowe i należyte uzasadnione działania dotyczące środków innych niż wymienione w pkt od A do K ⁽¹⁾ (Proszę poniżej opisać działania)		
M. Informacje geograficzne dotyczące pojawu agrofaga (Proszę wypełnić tabelę)		
Mapa skażonego/wyznaczonego obszaru	TAK ☐	NIE ☐
Współrzędne geograficzne miejsca pojawu w ramach systemu informacji geograficznej (miejsce nadawania sygnału GIS)	TAK ☐	NIE ☐
Szerokość i długość geograficzna	TAK ☐	NIE ☐
Mapa obszaru administracyjnego regionu (obszar pojawu)	TAK ☐	NIE ☐
Mapa państwa członkowskiego (obszar pojawu)	TAK ☐	NIE ☐
DODATKOWE INFORMACJE OBOWIĄZKOWE	Numer załącznika	
1. Dokumenty uzupełniające dotyczące wprowadzonych środków technicznych, w tym najważniejsze dane liczbowe i tabele		
2. Szczegółowe mapy wyznaczonego(-ych) obszaru(-ów) w momencie wprowadzania środków		
3. Inne istotne informacje przydatne dla lepszego zrozumienia wprowadzonych środków		
Data:	DD/MM/RR	
Nazwisko osoby odpowiedzialnej:		Podpis:

⁽¹⁾ Art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia (UE) nr 652/2014.

⁽²⁾ Jak wyjaśniono w pkt 5.2.1 ix) wytycznych w sprawie środków nadzwyczajnych dotyczących zdrowia roślin.”

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2017/1162**z dnia 28 czerwca 2017 r.****dotycząca niektórych tymczasowych środków ochronnych w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń w Republice Czeskiej***(notyfikowana jako dokument nr C(2017) 4597)***(Jedynie tekst w języku czeskim jest autentyczny)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 89/662/EWG z dnia 11 grudnia 1989 r. dotyczącą kontroli weterynaryjnych w handlu wewnątrzwspólnotowym w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 9 ust. 3,uwzględniając dyrektywę Rady 90/425/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. dotyczącą kontroli weterynaryjnych i zootechnicznych mających zastosowanie w handlu wewnątrzwspólnotowym niektórymi żywymi zwierzętami i produktami w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego ⁽²⁾, w szczególności jej art. 10 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Afrykański pomór świń jest zakaźną chorobą wirusową dotykającą populacje świń domowych i dziczyńskich, która może mieć duży wpływ na rentowność hodowli trzody chlewnej, powodując zakłócenia w handlu wewnątrz Unii i wywozie do państw trzecich.
- (2) W przypadku wystąpienia ogniska afrykańskiego pomoru świń istnieje ryzyko, że czynnik chorobotwórczy rozprzestrzeni się na inne gospodarstwa, w których chowa się trzodę chlewną, i na dziczyńskie świnię. W rezultacie, w wyniku handlu żywymi świnią lub pochodzącymi z nich produktami, może się on rozprzestrześć z jednego państwa członkowskiego na inne państwa członkowskie i na państwa trzecie.
- (3) Dyrektywą Rady 2002/60/WE ⁽³⁾ wprowadzono minimalne środki, które mają być stosowane w Unii w celu zwalczania afrykańskiego pomoru świń. W art. 15 dyrektywy 2002/60/WE przewiduje się ustanowienie obszaru zakażonego w następstwie potwierdzenia przynajmniej jednego przypadku afrykańskiego pomoru świń u dziczyńskich świń.
- (4) Republika Czeska poinformowała Komisję o bieżącej sytuacji w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń na swoim terytorium i zgodnie z art. 15 dyrektywy 2002/60/WE ustanowiła obszar zakażony, na którym stosowane są środki, o których mowa w art. 15 tej dyrektywy.
- (5) Aby zapobiec niepotrzebnym zakłóceniom w handlu wewnątrz Unii oraz uniknąć nieuzasadnionych barier handlowych ze strony państw trzecich, konieczne jest wskazanie na poziomie Unii obszaru zakażonego w związku z afrykańskim pomorem świń w Republice Czeskiej we współpracy z tymże państwem członkowskim.
- (6) W związku z tym, do czasu posiedzenia Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Paszy, w załączniku do niniejszej decyzji należy określić obszar zakażony w Republice Czeskiej oraz ustalić czas trwania tej regionalizacji.
- (7) Stały Komitet ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz dokona przeglądu niniejszej decyzji na swoim następnym posiedzeniu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Republika Czeska zapewnia, aby obszar zakażony ustanowiony zgodnie z art. 15 dyrektywy 2002/60/WE obejmował co najmniej obszary wymienione jako obszar zakażony w załączniku do niniejszej decyzji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 395 z 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ Dz.U. L 224 z 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ Dyrektywa Rady 2002/60/WE z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiająca przepisy szczególne w celu zwalczania afrykańskiego pomoru świń oraz zmieniająca dyrektywę 92/119/EWG w zakresie choroby cieszyńskiej i afrykańskiego pomoru świń (Dz.U. L 192 z 20.7.2002, s. 27).

Artykuł 2

Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 30 września 2017 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Czeskiej.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 czerwca 2017 r.

W imieniu Komisji
Vytenis ANDRIUKAITIS
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Obszar ustanowiony jako obszar zakażony w Republice Czeskiej, o którym mowa w art. 1	Data zakończenia stosowania środków
Powiat Zlin	30 września 2017 r.

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL